



ENGLISH	INSTALLATION AND USER'S MANUAL
FRANÇAIS	NOTICE D'INSTALLATION ET DUTILISATION
DEUTSCH	INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG
ESPAÑOL	MANUAL DE USO E INSTALACIÓN

INSTALLATION AND USER'S MANUAL

CONTENT

INTRODUCTION	2
SAFETY PRECAUTION	2
SPECIFICATION	5
INSTALLATION (VENT OUTSIDE)	6
INSTALLATION (VENT INSIDE)	11
DESCRIPTION OF COMPONENTS	15
OPERATION	15
MAINTENANCE	17
TROUBLESHOOTING	18
CONFORMITY WITH DIRECTIVES	19
ENVIRONMENTAL PROTECTION	19

INTRODUCTION

Thank you for choosing this cooker hood.

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance. In order to operate the unit correctly and safety, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

The cooker hood uses high quality materials, and is made with a streamlined design. Equipped with large power electric motor and centrifugal fan, it also provides strong suction power, low noise operation, non-stick grease filter and easy assembly installation.

Hereby, Candy Hoover Group Srl declares that the radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU and with the relevant Statutory Requirements (for the UKCA market).

The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: www.candy-group.com.

SAFETY PRECAUTION

- ❑ Never let the children operate the machine.
- ❑ The cooker hood is for home use only, not suitable for barbecue, roast shop and other commercial purpose.
- ❑ The cooker hood and its filter should be clean regularly in order to keep in good working condition.
- ❑ Clean the cooker hood according to the instruction manual and keep the unit from danger of burning.
- ❑ Forbid the direct baking from the gas cooker.
- ❑ Please keep the kitchen room a good convection.
- ❑ Before connecting this appliance check that the power supply cord is not damaged. A damage supply cord must be replaced by qualified service personnel only.
- ❑ There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels;
- ❑ The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels;
- ❑ Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person solely for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Do not flambé under the range hood.
- CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliance

Electrical Shock Hazard

Only plug this unit into a properly earthed outlet. If in doubt seek advice from a suitably qualified engineer.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Electrical Installation

All installation must be carried out by a competent person or qualified electrician. Before connecting the mains supply ensure that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

Direct Connection

The appliance must be connected directly to the mains using an omnipolar circuit breaker with a minimum opening of 3mm between the contacts.

The installer must ensure that the correct electrical connection has been made and that it complies with the wiring diagram.

The cable must not be bent or compressed.

Regularly check the power plug and power cord for damage. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

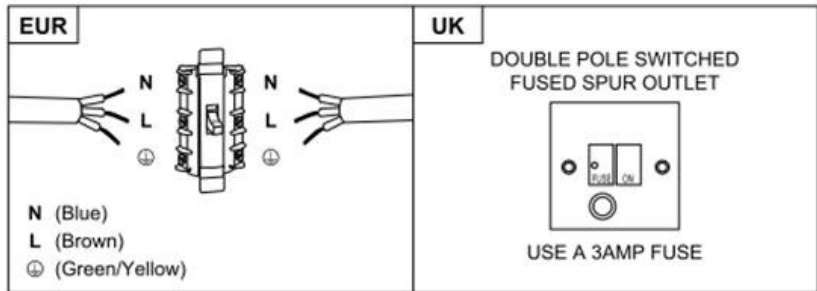
WARNING: This is a Class I appliance and MUST be earthed

This appliance is supplied with a 3 core mains cable coloured as follows:

Brown = L or Live

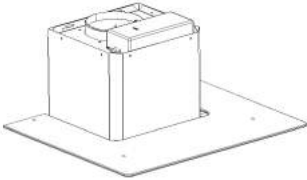
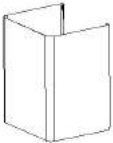
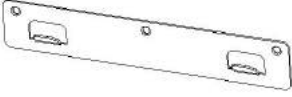
Blue = N or Neutral

Green and Yellow = E or Earth 



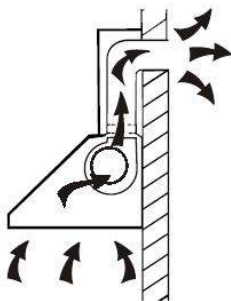
The fuse must be rated at 3 Amps.

Standard Installation Accessories List

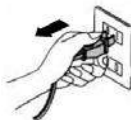
Spec.	Illustration Picture	Qty
Casing		1
Upper Chimney		1
Lower Chimney		1
Lower chimney bracket		1
Upper chimney bracket		1
Hanging Board		1
φ8 rawl plugs φ8×φ6 white color		9
Screws ST4.0×30		9
φ7.2screws ST4.0×8		2

INSTALLATION (wall mounting)

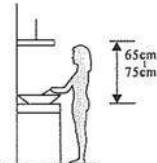
If you have an outlet to the outside, your cooker hood can be connected as below picture by means of an extraction duct (enamel, aluminum, flexible pipe or inflammable material with an interior diameter of 150mm)



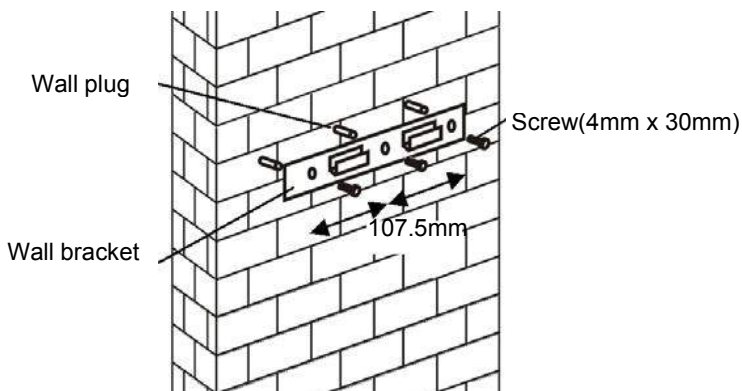
1. Before installation, turn the unit off and unplug it from the outlet.



2. The cooker hood should be placed at a distance of 65~75cm above the cooking plane for best effect.

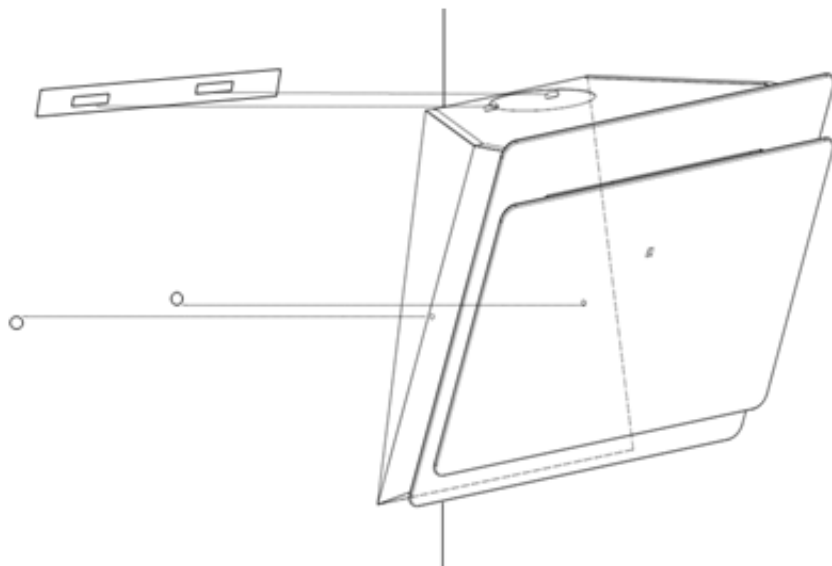


3. Drill 3 x 8mm holes to accommodate the bracket. Screw and tighten the bracket onto the wall with the screws provided.

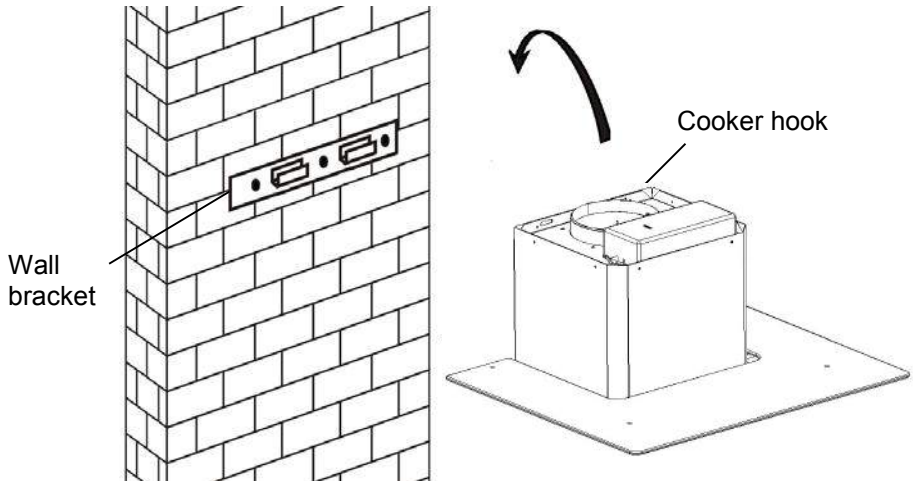


For inclined panel Model

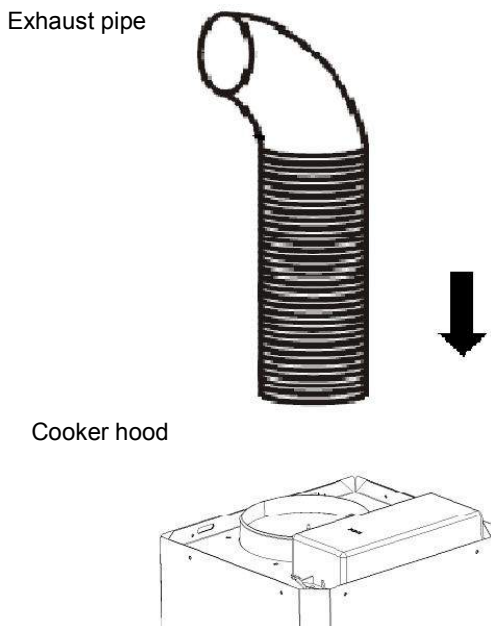
- Need to drill 2x8mm extra holes & fixing screws & screw plugs before installation. Voor schuine modellen



4. Leave up the cooker hood and hang onto the wall bracket hook.

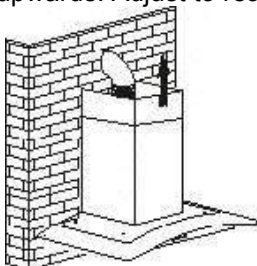


5. Fix the one-way-valve to the air outlet of the cooker hood. Then, attached the exhaust pipe onto the one-way-valve as shown below.

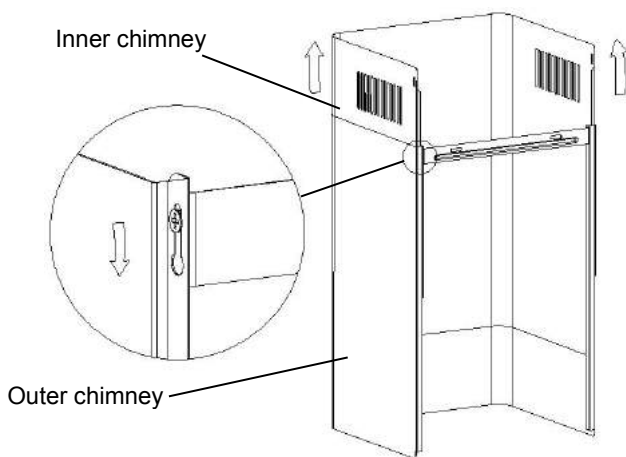


6.

- i. Place the glass in appropriate position on the top the cooker hood.
- ii. Fix with 4 screws and washer. In order to avoid the glass cracking, please do not tighten the screws too strongly.
- i. By Put the inner chimney into outer chimney .Then pulling out the inner chimney upwards. Adjust to reach the height required.

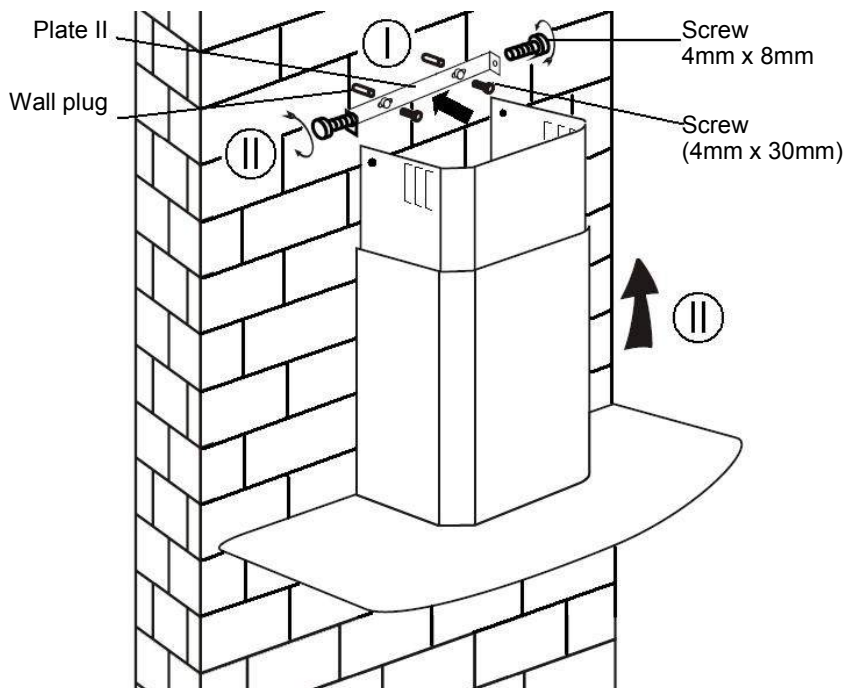


- ii. Sliding the chimney to adjust the chimney height. When the height you required is reached, then hang the fixing hole to the fixing screws as showed in below pictures.

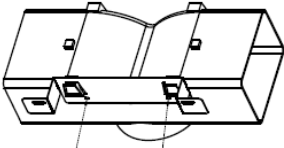
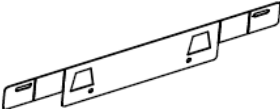


8.

- i. Drill 2 x 8mm holes to accommodate the plate II. Screw and tighten the plate II onto the wall with 2 screws provided.
- ii. Assembly the chimney onto the unit and fix it with 2 screws.



Standard Installation Accessories List

Spec.	Illustration Picture	Qty
Air Deflector		1
Bracket		1
$\varnothing 8$ rawl plugs $\varnothing 8 \times \varnothing 6$ white color		2
Screws ST4.0 $\times$ 30		2
Screws ST3.5 $\times$ 12		2

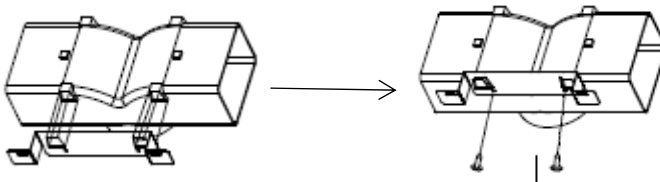
INSTALLATION(AIR DEFLECTOR FOR T-SHAPE,CURVED GLASS,FLAT GLASS MODELS):

Air deflector is mentioned as included and not optional.

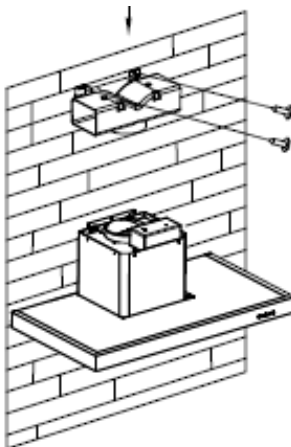
1.Before installation,curve both ends of the bracket as shown below:



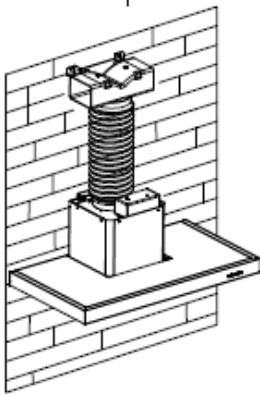
2.Fix the bracket to the T-shaped plastic outlet with 2pcs ST3.5x12mm screws provided.



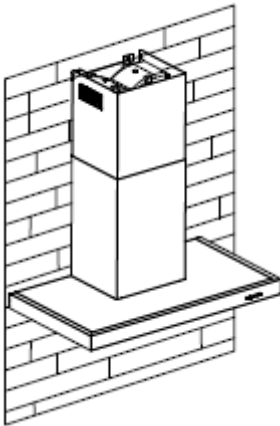
3.Drill 2 holes to accommodate the wall plugs,then screw and tighten the bracket onto the wall with 2pcs ST4x30mm screws provided.



4. Attach the exhaust pipe onto the air outlet of the cooker hood as shown below:



5. Install the chimney to the unit and fix it.

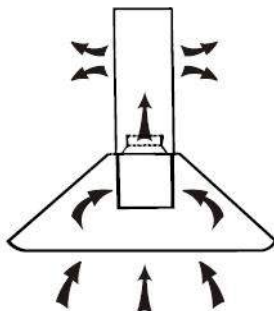


o “Please kindly be noted: T-shaped plastic outlet and v-flaps can not be used at the same time. You can use them in two ways: 1) Add v-flap on existing outlet; 2) Use T-shaped plastic outlet, no add v-flap.”

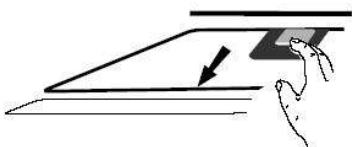
o “Note: The product is provided with v-flap accessory. This accessory is not mandatory for installation, operation and use of the product.”

INSTALLATION (VENT INSIDE)

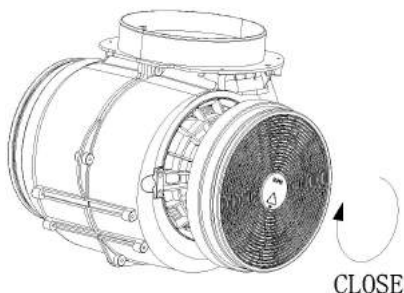
If you do not have an outlet to the outside, exhaust pipe is not required and the installation is similar to the one show in section “INSTALLATION (VENT OUTSIDE)”.



Activated carbon filter can be used to trap odors. In order to install the activated carbon filter, the grease filter should be detached first. Press the lock and pull it downward.



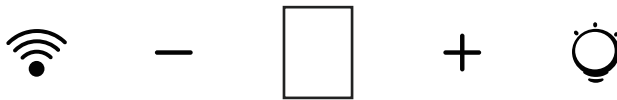
Plug the activated carbon filter into the unit and turn it in clockwise direction. Repeat the same on the other side.



NOTE:

- o *Make sure the filter is securely locked. Otherwise, it would loosen and cause dangerous.*
- o *When activated carbon filter attached, the suction power will be lowere*

DESCRIPTION OF COMPONENTS



OPERATION



Wi-Fi Connection

Long press WiFi icon and enter into connecting mode: the backlit of WiFi icon keep flashing indicate the connection is under connecting, the backlit of WiFi icon is light on indicate it is connected, same for standby mode; long press WiFi icon again and the connection will be stopped;



Speed plus button

For increasing the speed of the fan



Speed decrease button

For decreasing the speed of the fan.



Light button



Digital display

Fan speed display: "1" for Low speed, "2" for Medium speed, "3" for High speed, "4" for Booster function.

Quick timer: Press **+** & **-** hold for 1 second, Digital display will flashing & into 5 minutes count down, after 5 minutes motor & light will turn off automatic & Buzzer sound for 1 second.

Booster function

This hood has a booster function. To activate the booster, Press **+** to speed 4, enter into highest speed while the hood is in use and it will increase speed for 5 minutes, before slowing down again.

Download hOn App



First of all, you should download hOn APP and install to your portable device. Then enroll your hood.



NOTE

Get ready to add your appliance

- 1 Stay close to your appliance
- 2 While in front of your appliance, ensure that **your smartphone is connected to a 2.4GHz Wi-Fi network** with a stronger signal
[CHANGE WI-FI SETTINGS](#)
- 3 **Public networks are not allowed** due to low security and reliability.
- 4 Prepare to enter your Home Wi-Fi password.

ENROLLMENT CANDY HOOD



The image of the hood has the only purpose of presenting it. May not be perfectly representative.

- 1- Press the WiFi button until the icon starts blinking. When the pairing is completed, the WiFi icon will be on.

MAINTENANCE

Before cleaning switch the unit off and pull out the plug.

I. Regular Cleaning

Use a soft cloth moistened with hand-warm mildly soapy water or household cleaning detergent. Never use metal pads, chemical, abrasive material or stiff brush to clean the unit.

II. Monthly Cleaning for Grease Filter

ESSENTIAL: Clean the filter every month can prevent any risk of fire.

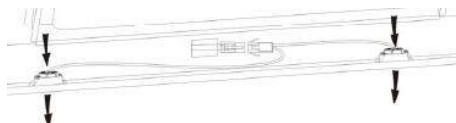
The filter collects grease, smoke and dust..... so the filter is directly affecting the efficiency of the cooker hood. If not cleaned, the grease residue (potential flammable) will saturate on the filter. Clean it with household cleaning detergent.

III. Annual Cleaning for Activated Carbon Filter

Apply SOLELY to unit that installed as a recirculation unit (not vented to the outside). This filter traps odors and must be replaced at least once a year depending on how frequent the cooker hood used.

IV. Changing a light bulb

Remove the screws on the glass, take off the hood glass. Find the bulb that requires replacement, you will find it located in the light fixture which is inside the exposed section of the canopy.



Disconnect the light wiring point and remove the bulb holders and wiring from the hood. Important: It's not possible to replace the bulbs individually, it will be necessary to obtain the bulbs, bulb holders and wiring as a complete part. (LED light: MAX 1.5W)

Fit the replacement bulbs, bulb holders and wiring in the same manners as the originals. Then reconnect the light wiring point.

Refit the hood glass and fasten the glass screws. Make sure the screws are fully tightened.

TROUBLESHOOTING

Fault	Cause	Solution
Light on, but fan does not work	The fan blade is jammed.	Switch off the unit and repair by qualified service personnel only.
	The motor is damaged.	
Both light and fan do not work	Halogen light bulb burn.	Replace the bulb with correct rating.
	Power cord looses.	Plug in to the power supply again.
Serious Vibration of the unit	The fan blade is damaged.	Switch of the unit and repair by qualified service personnel only.
	The fan motor is not fixed tightly.	Switch off the unit and repair by qualified service personnel only.
	The unit is not hung properly on the bracket.	Take down the unit and check whether the bracket is in proper location.
Suction performance not good	Too long distance between the unit and the cooking plane	Readjust the distance to 65-75cm

Technology	Wi-Fi
Standard	802.11 b/g/n
Frequency Band(s)[MHz]	2400 MHz - 2483.5 MHz
Maximum Power[mW]	100 mW

Product information for networked equipment	
power consumption of the product in networked standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated:	2W
How to activate wireless network port:	If the Hood has been enrolled with the APP, turn on the Hood to activate wireless network port.
How to deactivate wireless network port:	If the Hood has been enrolled with the APP, turn off the Hood to deactivate wireless network port. If the Hood hasn't been enrolled with the APP, wireless network port will be deactivated even the Hood is on.

CUSTOMER ASSISTANCE SERVICE

If you cannot identify the cause of the operating anomaly, switch off the appliance and contact the Assistance Service.

PRODUCT SERIAL NUMBER. Where can I find it?

It is important you to inform the Assistance Service of your product code and its serial number (a 16 character code which begins with the number 3); this can be found on the guarantee certificate or on the data plate located on the appliance.

It will help to avoid wasted journeys to technicians, thereby (and most significantly) saving the corresponding callout charges.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Notice d'installation et d'utilisation

SOMMAIRE

INTRODUCTION.....	21
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	21
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE	22
INSTALLATION ELECTRIQUE	23
INSTALLATION (MONTAGE MURAL)	25
INSTALLATION (ÉVACUATION INTERNE).....	33
DESCRIPTION DES COMPOSANTS	34
FONCTIONNEMENT	34
ENTRETIEN.....	36
DÉPANNAGE	37
SERVICE APRÈS-VENTE	38
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT :	38

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi cette hotte.

Ce mode d'emploi est conçu pour vous fournir toutes les consignes requises relatives à l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Afin d'utiliser l'appareil correctement et en toute sécurité, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant l'installation et l'utilisation.

La hotte utilise des matériaux de haute qualité et est fabriquée avec un design épuré. Équipée d'un moteur électrique de grande puissance et d'un ventilateur centrifuge, elle offre également une forte puissance d'aspiration, un fonctionnement à faible bruit, un filtre à graisse anti-adhésif ainsi qu'une installation et un montage faciles.

Par la présente, Candy Hoover Group Srl déclare que les équipements radio sont conformes à la directive 2014/53/UE et aux exigences légales applicables (pour le marché UKCA). Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.candy-group.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne laissez jamais les enfants faire fonctionner la machine.
- La hotte est à usage domestique uniquement, ne convient pas au barbecue, au rôtiroire et à d'autres usages commerciaux.
- La hotte et son filtre doivent être nettoyés régulièrement afin de rester en bon état de fonctionnement.
- Nettoyez la hotte conformément au mode d'emploi et gardez l'appareil à l'abri du risque de brûlure.
- Interdire la cuisson directe avec une cuisinière à gaz. Veuillez garder une bonne convection dans la cuisine.
- Avant de brancher cet appareil, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé uniquement par du personnel d'entretien qualifié.
- Il doit y avoir une ventilation adéquate de la pièce lorsque la hotte est utilisée en même temps que des appareils à gaz ou employant d'autres combustibles ;
- L'air ne doit pas être évacué par un conduit utilisé pour l'évacuation des fumées d'autres appareils à gaz ou alimentés par d'autres carburants ;
- Les réglementations en matière d'évacuation de l'air doivent être respectées.

- L'utilisation de cet appareil est interdite à toute personne (y compris les enfants) aux capacités physiques et mentales réduites, ou dépourvues d'expérience dans l'utilisation d'appareillages électriques, à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites par des personnes adultes et responsables pour leur sécurité.
- Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas faire flamber les aliments sous la hotte.
- ATTENTION : Les pièces accessibles peuvent être chaudes lorsqu'elles sont utilisées avec des appareils de cuisson

Risque de choc électrique

Branchez uniquement cet appareil dans une prise correctement mise à la terre.
En cas de doute, demandez conseil à un ingénieur dûment qualifié.

Le non respect de ces instructions peut entraîner la mort ou provoquer des risques d'incendie ou de décharge électrique.

Installation électrique

Toute installation doit être effectuée par une personne compétente ou un électricien qualifié. Avant de brancher l'alimentation électrique, assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension sur la plaque signalétique.

Branchement direct

L'appareil doit être branché directement au secteur à l'aide d'un disjoncteur omnipolaire avec une ouverture minimale de 3 mm entre les contacts.

L'installateur doit s'assurer que le branchement électrique a été effectué correctement et qu'il est conforme au schéma de câblage.

Le câble ne doit pas être plié ou comprimé.

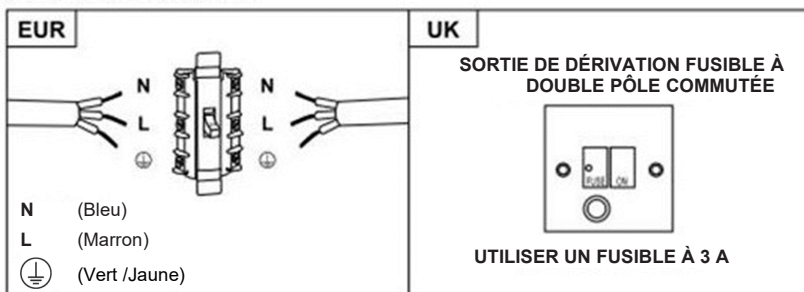
Vérifiez régulièrement que la prise électrique et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un montage spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de maintenance.

AVERTISSEMENT : Il s'agit d'un appareil de classe I et DOIT être mis à la terre Cet appareil est fourni avec un câble secteur à 3 fils conducteurs colorés comme suit :

Marron = L ou Live (phase)

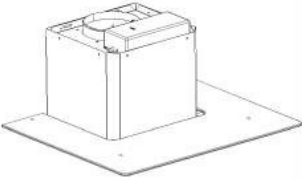
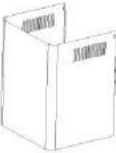
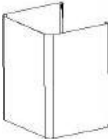
Bleu = N ou Neutre

Vert et Jaune = E ou Earth (terre) 



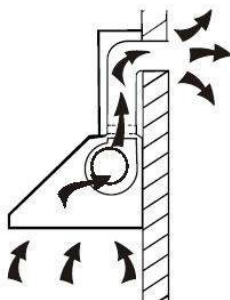
Le fusible doit être calibré à 3 ampères.

Liste d'accessoires d'installation standard

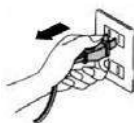
Spéc.	Image d'illustration	Qté
Logement		1
Haut de conduit		1
Partie inférieure de conduit		1
Support de conduit inférieur		1
Support de conduit supérieur		1
Plaque suspendue		1
Ø 8 bouchons rawl Ø 8×Ø 6 couleur blanche		9
Vis ST4,0×30		9
Ø 7,2 vis ST4,0×8		2

INSTALLATION (montage mural)

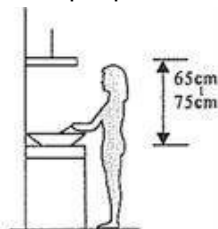
Si vous avez une sortie vers l'extérieur, votre hotte peut être connectée comme sur l'image ci-dessous par un conduit d'évacuation (émail, aluminium, gaine souple ou matériau inflammable avec un diamètre intérieur de 150 mm)



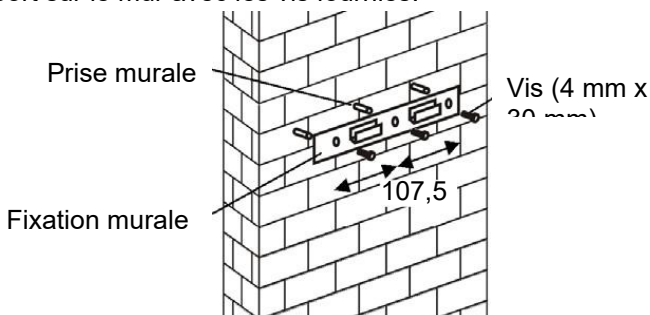
1. Avant l'installation, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.



2. Pour de meilleures performances, la hotte doit être placée à une distance de 65 à 75cm au-dessus de la plaque de cuisson.

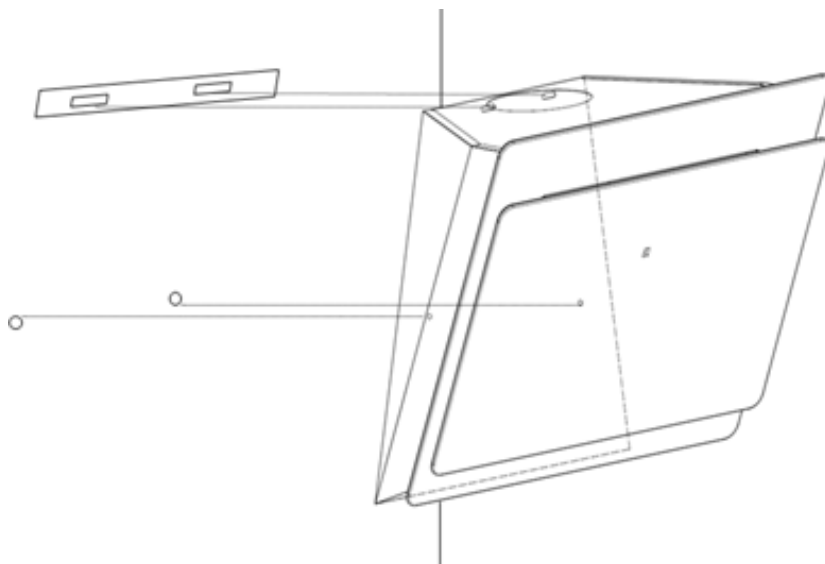


3. Percez des trous de 3 x 8 mm pour recevoir le support. Vissez et serrez le support sur le mur avec les vis fournies.

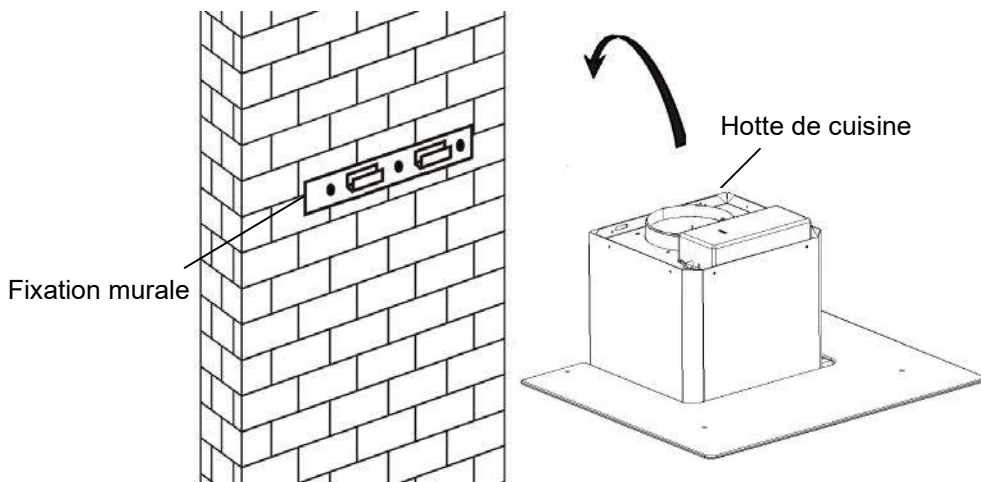


Pour le modèle de panneau incliné

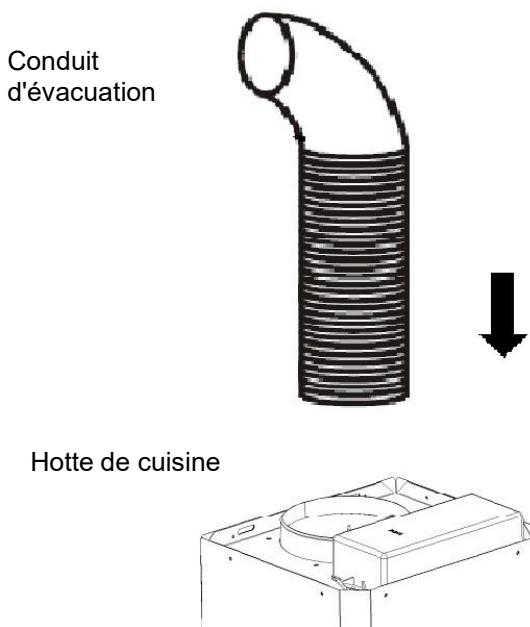
- avant l'installation, percer des trous supplémentaires de 2 x 8 mm et fixer les vis et les bouchons de vis. Pour les modèles coudés



4. Laissez la hotte et accrochez-la au crochet du support mural.

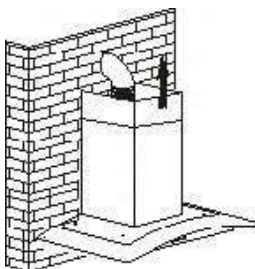


5. Fixez la valve anti-retour sur la prise de sortie de l'air de la hotte. Ensuite, fixez le tuyau d'échappement sur la soupape unidirectionnelle comme indiqué ci-dessous.

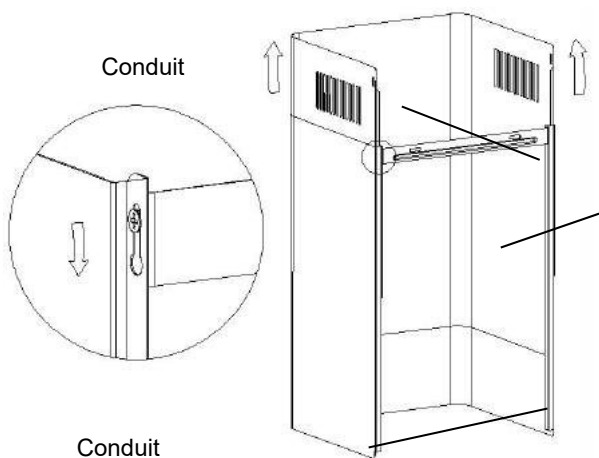


- 6.
- i. Placez le verre dans la position appropriée sur le dessus de la hotte.
 - ii. Fixez avec 4 vis et une rondelle. Afin d'éviter la fissuration du verre, veuillez ne pas serrer les vis trop fort.

- 6.
- i. En plaçant le conduit intérieur dans celui extérieur, puis en tirant celui intérieur vers le haut. Ajustez pour atteindre la hauteur requise.

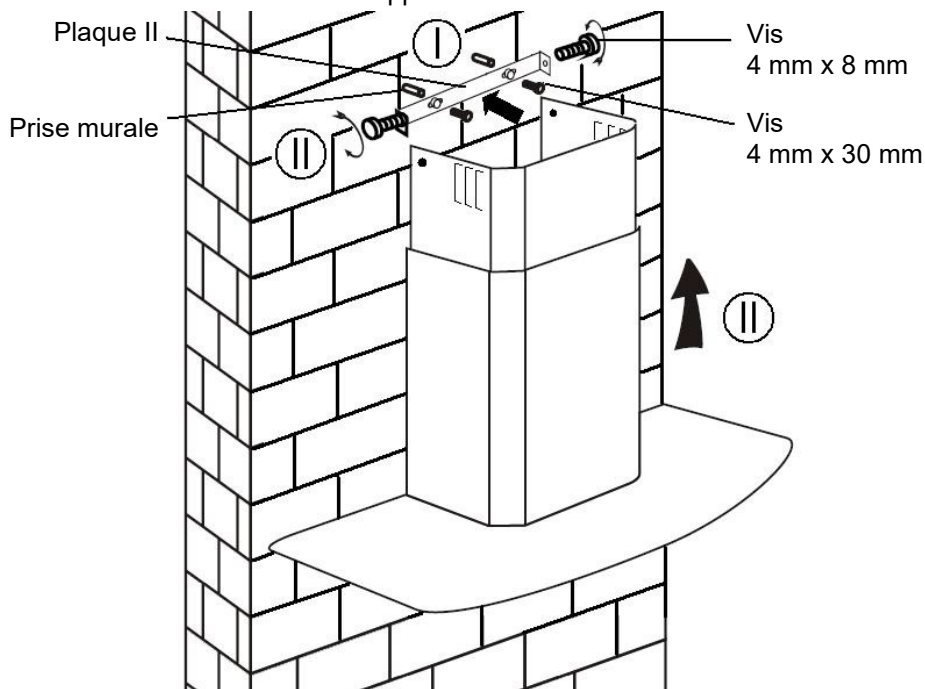


- ii. Faites glisser le conduit pour régler sa hauteur. Lorsque la hauteur requise est atteinte, accrochez le trou de fixation aux vis de fixation comme indiqué dans les images ci-dessous.

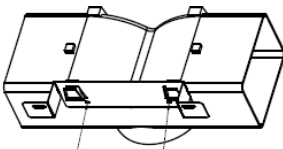
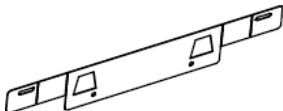


8.

- i. Percez des trous de 2 x 8 mm pour recevoir la plaque II. Vissez et serrez la plaque II sur le mur avec 2 vis fournies.
- ii. Assemblez le conduit sur l'appareil et fixez-la à l'aide de 2 vis.



Liste d'accessoires d'installation standard

Spéc.	Image d'illustration	Qté
Collecteur-défecteur		1
Support		1
Ø 8 bouchons rawl Ø 8 × Ø 6 couleur blanche		2
Vis ST4,0×30		2
Vis ST 3,5×12		2

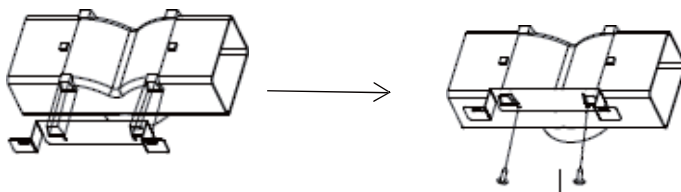
INSTALLATION(DÉFLECTEUR D'AIR POUR LES MODÈLES EN T, VERRE BOMBÉ, VERRE PLAT)

Le déflecteur d'air est mentionné comme inclus et non optionnel.

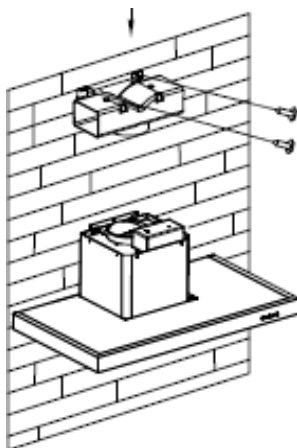
1. Avant l'installation, courbez les deux extrémités du support comme indiqué ci-dessous :



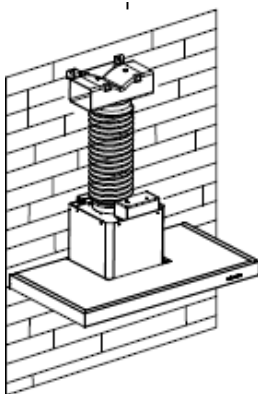
2. Fixez le support à la sortie en plastique en forme de T avec 2 vis ST 3,5x12 mm fournies.



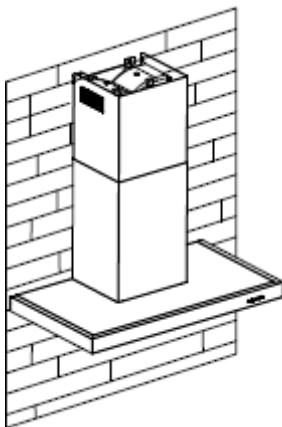
3. Percez 2 trous pour recevoir les fiches murales, puis vissez et serrez le support sur le mur avec 2 vis ST 4x30mm fournies.



4. Fixez le tuyau d'échappement sur la sortie d'air de la hotte comme indiqué ci-dessous :



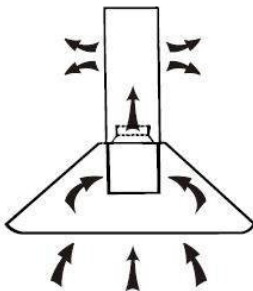
5. Installez le conduit sur l'appareil et fixez-le.



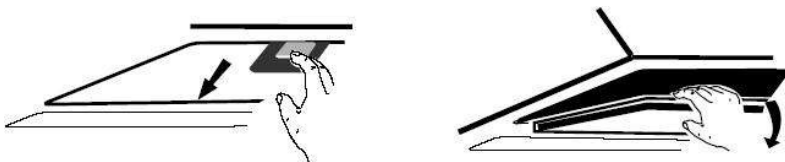
- o "Veuillez remarquer : La sortie en plastique en forme de T et les volets en V ne peuvent pas être utilisés en même temps. Vous pouvez les utiliser de deux façons : 1) Ajoutez un rabat en V sur la sortie existante ; 2) Utiliser une sortie en plastique en forme de T, sans ajouter de volet en V.»
- o « Remarque : Le produit est équipé d'un volet en V. Cet accessoire n'est pas obligatoire pour l'installation, le fonctionnement et l'utilisation du produit."

INSTALLATION (ÉVACUATION INTERNE)

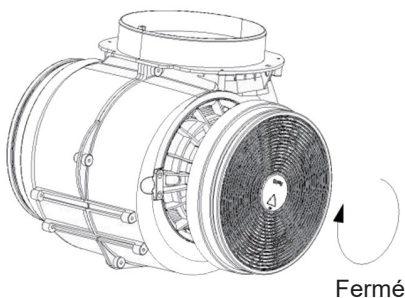
Si vous n'avez pas de sortie vers l'extérieur, le tuyau d'échappement n'est pas nécessaire et l'installation est similaire à celle indiquée dans la section «INSTALLATION (ÉVACUATION EXTERNE) ».



Les filtres à charbon actif sont utilisés pour absorber les odeurs. Pour installer le filtre à charbon actif, le filtre à graisse doit d'abord être détaché. Appuyez sur le système d'ouverture et tirez-le vers le bas.



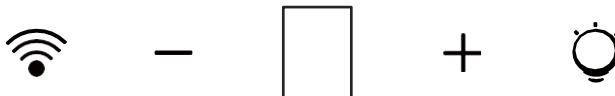
Branchez le filtre à charbon actif dans l'unité et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre. Faites pareil de l'autre côté.



REMARQUE :

- *Assurez-vous que le filtre soit correctement bloqué. Dans le cas contraire, il pourrait tomber et endommager le bloc.*
- *Quand le filtre à charbon actif est installé, la force d'aspiration est plus faible*

DESCRIPTION DES COMPOSANTS



FONCTIONNEMENT



Connexion Wi-Fi

Appuyez longuement sur l'icône Wi-Fi et passez en mode connexion : le rétro-éclairage de l'icône Wi-Fi continue de clignoter pour indiquer que la connexion est en cours, le rétro-éclairage de l'icône Wi-Fi est allumé pour indiquer qu'elle est connectée, même chose pour le mode veille; appuyez longuement sur l'icône Wi-Fi à nouveau et la connexion sera arrêtée ;



Bouton Speed plus

Pour augmenter la vitesse du ventilateur



Bouton de diminution de la vitesse

Pour diminuer la vitesse du ventilateur.



Bouton d'éclairage



Affichage numérique

Affichage de la vitesse du ventilateur: « 1 » pour la basse vitesse, « 2 » pour la vitesse moyenne, « 3 » pour la haute vitesse, « 4 » pour la fonction Booster.

Minuterie rapide : Appuyez sur + et — maintenez enfoncé pendant 1 seconde, l'écran numérique clignote et compte à rebours pendant 5 minutes, au bout de 5 minutes, le moteur et la lumière s'éteignent automatiquement et le son de l'avertisseur sonore s'éteint pendant 1 seconde.

Fonction Booster

Cette hotte a une fonction booster. Pour activer le booster, appuyez sur+ jusqu'à la vitesse 4, réglez sur la vitesse la plus élevée lorsque la hotte est en cours d'utilisation et il augmentera la vitesse pendant 5 minutes, avant de ralentir à nouveau.

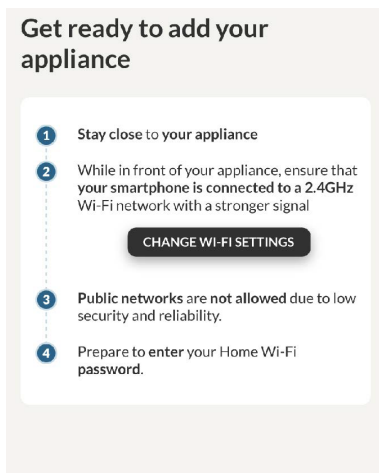
Télécharger l'application hOn



Tout d'abord, vous devez télécharger l'Appli hOn et l'installer sur votre appareil portable. Ensuite, enregistrez votre hotte.



REMARQUE



ENREGISTREMENT DE LA HOTTE CANDY



L'image de la hotte a pour seul but de la présenter. Il se peut qu'il ne soit pas parfaitement représentatif.

1- Appuyez sur le bouton Wi-Fi jusqu'à ce que l'icône clignote. Lorsque l'appariement est terminé, l'icône Wi-Fi est activée.

ENTRETIEN

Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez-le.

I. Nettoyage Régulier

Utilisez un chiffon doux humidifié avec de l'eau moyennement savonneuse ou un détergent ménager. N'utilisez jamais de tampon métallique, de produit chimique, de matériau abrasif ou de brosse rigide pour nettoyer l'appareil.

II. Nettoyage mensuel du filtre à graisse

Fondamental : Nettoyez le filtre tous les mois pour éviter tout risque d'incendie.

Le filtre collecte la graisse, la fumée et la poussière... de sorte que le filtre affecte directement l'efficacité de la hotte. S'il n'est pas nettoyé, le résidu de graisse (potentiellement inflammable) saturera le filtre. Nettoyez-le avec un détergent ménager.

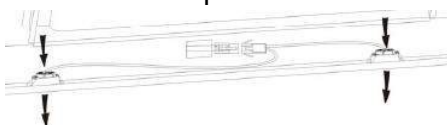
III. Nettoyage annuel du filtre à charbon actif

S'applique UNIQUEMENT à l'unité installée en tant qu'unité de recirculation (non ventilée vers l'extérieur). Ce filtre piège les odeurs et doit être remplacé au moins une fois par an

en fonction de la fréquence d'utilisation de la hotte.

IV. Changement d'ampoule

Retirez les vis sur la vitre, retirez la vitre de la hotte. Identifiez l'ampoule qui doit être remplacée, vous la trouverez dans le luminaire qui se trouve à l'intérieur de la section exposée de l'auvent.



Débranchez le point de câblage de la lampe et retirez les porte-ampoules et le câblage de la hotte. Important : Il n'est pas possible de remplacer chacune des ampoules, il sera nécessaire d'obtenir les ampoules, les supports d'ampoules et le câblage en tant que pièce complète. (lumière LED : MAX.1,5 W)

Installez les ampoules de rechange, les porte-ampoules et le câblage de la même manière que les ampoules d'origine. Raccordez ensuite de nouveau le point de câblage de la lumière.

Remettez la vitre de la hotte et fixez les vis en verre. Assurez-vous que les vis sont complètement serrées.

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Lumière allumée, mais le ventilateur ne fonctionne pas.	La pale du ventilateur est coincée.	Éteignez l'appareil et faites- le réparer uniquement par du personnel d'entretien qualifié.
	Le moteur est endommagé.	
La lumière et le ventilateur ne fonctionnent pas	Une ampoule halogène a grillé.	Remplacez l'ampoule par un calibre correct.
	Le cordon d'alimentation est desserré.	Branchez à nouveau l'alimentation.
Vibration grave de l'appareil	La pale du ventilateur est endommagée.	Commuation de l'unité et réparation par du personnel d'entretien qualifié uniquement.
	Le moteur du ventilateur n'est pas fixé fermement.	Éteignez l'appareil et faites- le réparer uniquement par du personnel d'entretien qualifié.
	L'appareil n'est pas correctement accroché au support.	Faites descendre l'appareil et vérifiez si le support est correctement positionné.
Les performances d'aspiration ne sont pas bonnes	Distance trop grande entre l'appareil et le plan de cuisson	Réajustez la distance à 65-75 cm

Technologie	Wi-Fi
Standard	802.11 b/g/n
Bande(s) de fréquence [MHz]	2400 MHz - 2483,5 MHz
Puissance maximale [mW]	100 mW

Informations sur le produit pour les équipements en réseau	
consommation d'énergie du produit en veille en réseau si tous les ports Les ports réseaux sont raccordés et ceux sans fil sont activés :	2 W
Comment activer le port de réseau sans fil :	Si la hotte a été enregistrée avec l'APPLICATION, activez cette hotte pour activer le port réseau sans fil.
Comment désactiver le port de réseau sans fil :	Si la hotte a été enregistrée avec l'APPLICATION, désactivez la hotte pour désactiver le port réseau sans fil. Si la hotte n'a pas été enregistrée avec l'APPLICATION, le port réseau sans fil sera désactivé même si la hotte est activée.

SERVICE APRÈS-VENTE

Si vous ne pouvez pas identifier la cause de l'anomalie de fonctionnement, éteignez l'appareil et contactez le service d'assistance.

NUMÉRO DE SÉRIE DU PRODUIT. Où puis-je le trouver ?

Il est important de communiquer le code de référence de votre appareil et son numéro de série (un code à 16 chiffres qui commence par 3). Il est inscrit sur le certificat de garantie et sur la plaque d'identification de l'appareil.

Cela permettra d'éviter les trajets inutiles vers les techniciens, ce qui permettra (et surtout) d'économiser les frais d'appel correspondants.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT :



Les produits électriques usagés ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où ce service existe. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre prestataire de services pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Cet appareil comporte les symboles conformes à la directive européenne 2012/19/EU sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

En veillant à ce que ce produit soit éliminé correctement, vous aidez à prévenir d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient résulter d'une élimination inappropriée de ce produit.

Le symbole figurant sur le produit indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément aux réglementations environnementales locales pour l'élimination des déchets.

Pour plus d'informations sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, le service de collecte et d'élimination des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté votre produit.

INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

INHALT

EINFÜHRUNG	40
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN	40
STROMSCHLAGGEFAHR.....	41
ELEKTRISCHE INSTALLATION	42
INSTALLATION (WANDMONTAGE).....	44
INSTALLATION (ENTLÜFTUNG INNEN).....	52
BESCHREIBUNG DER BAUTEILE	53
BETRIEB.....	53
INSTANDHALTUNG	55
FEHLERBEHEBUNG	56
KUNDENDIENST	57
UMWELTSCHUTZ	57

EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für diese Dunstabzugshaube entschieden haben.

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen alle notwendigen Anweisungen zur Installation, Verwendung und Wartung des Gerätes geben. Um das Gerät ordnungsgemäß und sicher zu betreiben, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Verwendung sorgfältig durch.

Die Dunstabzugshaube besteht aus hochwertigen Materialien und hat ein modernes Design. Sie ist mit einem leistungsstarken Elektromotor und Radialventilator ausgestattet, bietet zudem eine starke Saugleistung, einen geräuscharmen Betrieb, einen Antihaft-Fettfilter, und lässt sich einfach montieren.

Hiermit erklärt Candy Hoover Group Srl, dass die Funkausrüstung der Richtlinie 2014/53/EU und den einschlägigen gesetzlichen Anforderungen (für den UKCA-Markt) entspricht. Der vollständige Wortlaut der Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.candy-group.com

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Lassen Sie niemals Kinder die Maschine bedienen.
- Die Dunstabzugshaube ist nur für den häuslichen Gebrauch vorgesehen und nicht für andere Zwecke wie Grillpartys, Feinkostgeschäfte oder eine gewerbliche Nutzung geeignet.
- Die Dunstabzugshaube und ihr Filter müssen regelmäßig gereinigt werden, um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten.
- Reinigen Sie die Dunstabzugshaube gemäß Bedienungsanleitung, und schützen Sie das Gerät vor einer Brandgefahr.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem Gasherd vorgesehen. Bitte sorgen Sie für eine gute Belüftung in der Küche.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss dieses Gerätes, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist. Ein beschädigtes Netzkabel darf nur von qualifiziertem Servicepersonal ausgetauscht werden.
- Es muss eine ausreichende Belüftung des Raumes gewährleistet sein, wenn die Abzugshaube gleichzeitig mit Geräten zur Verbrennung von Gas oder anderen Brennstoffen

verwendet wird.

- Die Luft darf nicht in einen Rauchabzug geleitet werden, der zur Absaugung von Rauch aus Geräten zur Verbrennung von Gas oder anderen Brennstoffen verwendet wird.
- Vorschriften bezüglich der Luftableitung müssen erfüllt werden.
- Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie einem Erfahrungs- und Kenntnismangel nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzugehen, dass sie nicht am Gerät herumspielen.
- Flambieren Sie nicht unter der Dunstabzugshaube.
- VORSICHT: Zugängliche Teile können bei der Verwendung mit Kochgeräten heiß werden.

Stromschlaggefahr

Schließen Sie dieses Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an. Lassen Sie sich im Zweifelsfall von einem entsprechend qualifizierten Ingenieur beraten.

Nichtbeachtung dieser Vorkehrungen kann zu Tod, Brand oder Stromschlag führen.

Elektrische Installation

Alle Installationen müssen von einer kompetenten Person oder einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Stellen Sie vor dem Anschluss des Netzteils sicher, dass die Netzspannung der Spannung auf dem Typenschild entspricht.

Direkter Anschluss

Das Gerät muss mit einem allpoligen Trennschalter mit einer Mindestöffnung von 3 mm zwischen den Kontakten direkt an das Netz angeschlossen werden.

Der Installateur muss sicherstellen, dass die korrekte elektrische Verbindung hergestellt wurde und dem Schaltplan entspricht.

Das Kabel darf weder geknickt noch gequetscht werden.

Überprüfen Sie regelmäßig den Netzstecker und das Netzkabel auf Beschädigungen. Ein beschädigtes Netzkabel darf nur durch ein Spezialkabel ausgetauscht werden, das entweder beim Händler oder bei seinem technischen Kundendienst erhältlich ist.

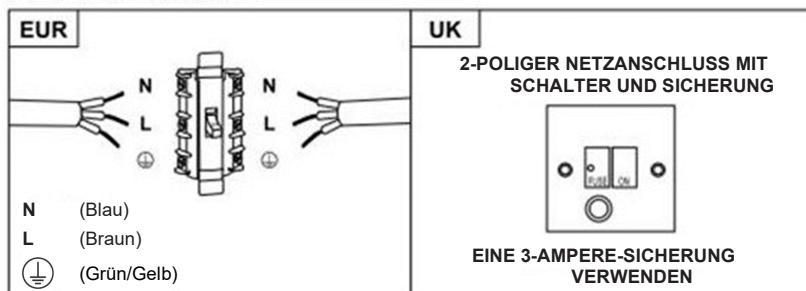
WARNUNG: Dies ist ein Gerät der Klasse I und MUSS geerdet werden.

Dieses Gerät wird mit einem 3-adrigen Netzkabel geliefert, das wie folgt gefärbt ist:

Braun = L oder Live (spannungsführend)

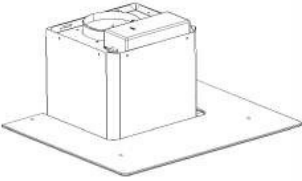
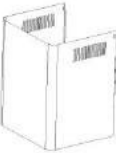
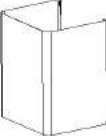
Blau = N oder Neutral

Grün und Gelb = E oder Erde 



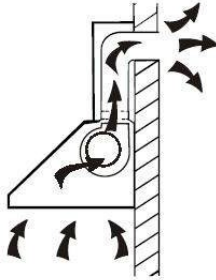
Die Sicherung muss für 3 Ampere ausgelegt sein.

Liste der standardmäßigen Zubehörteile

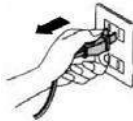
Teil	Darstellung	Menge
Gehäuse		1
Oberer Abzug		1
Unterer Abzug		1
Untere Abzugshalterung		1
Obere Abzugshalterung		1
Kabelführung		1
Ø8 Dübel Ø8×Ø6 weiß		9
Schrauben ST4.0×30		9
Ø 7.2Schrauben ST4.0×8		2

INSTALLATION (Wandmontage)

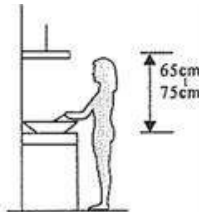
Wenn Sie einen Auslass nach außen haben, kann Ihre Abzugshaube wie unten abgebildet über einen Absaugkanal (Lack, Aluminium, Flexrohr oder feuerfestes Material) mit einem Innendurchmesser von 120/150 mm angeschlossen werden.



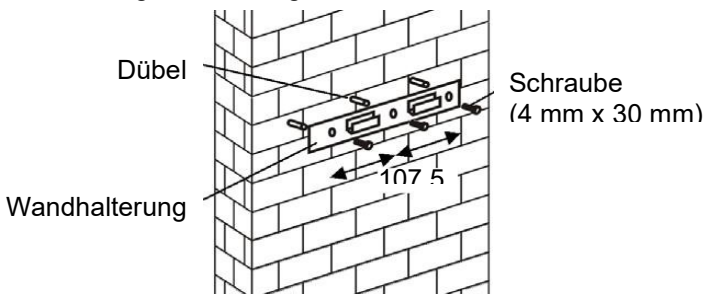
1. Schalten Sie das Gerät vor der Installation aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



2. Um eine optimale Wirkung zu erzielen, sollte die Abzugshaube in einem Abstand von 65~75 cm von der Kochstelle montiert werden.

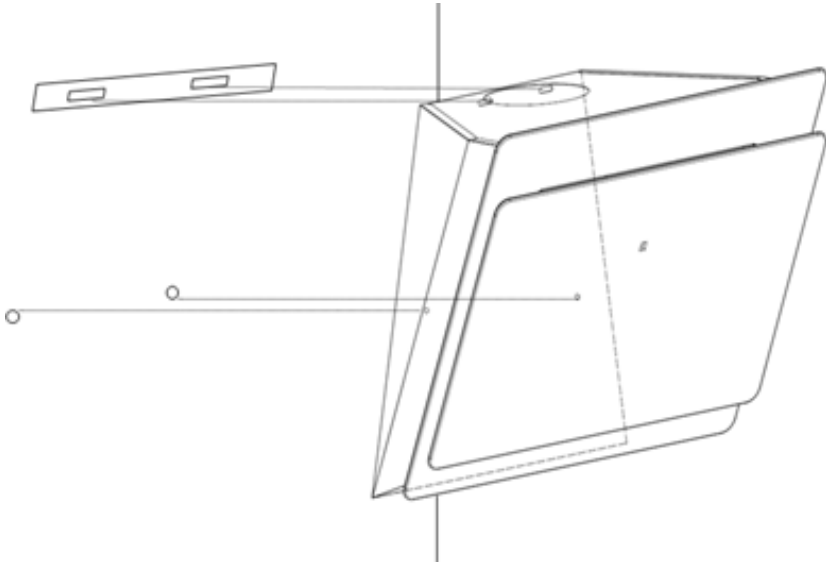


3. Bohren Sie 3 x 8 mm Löcher für die Aufnahme der Halterung. Schrauben Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand fest.

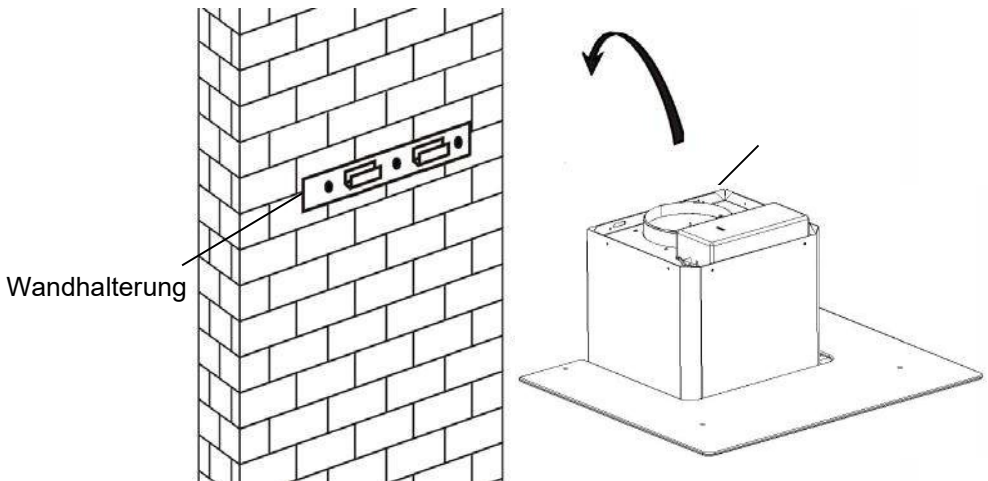


Für Schrägplattenmodell

- vor der Installation 2x8mm zusätzliche Löcher & Befestigungsschrauben & Dübel bohren. Voor schuine modellen



4. Hängen Sie die Dunstabzugshaube am Haken der Wandhalterung auf.

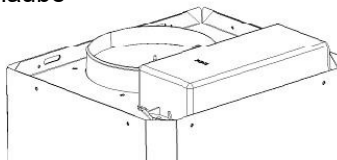


5. Befestigen Sie das Einwegeventil am Abluftrohr der Dunstabzugshaube. Befestigen Sie dann das Abluftrohr wie unten gezeigt am Einwegeventil.

Abluftrohr



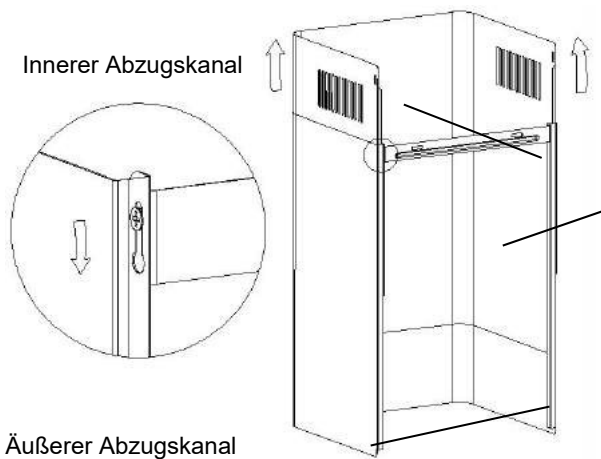
Dunstabzugshaube



- 6.
- Bringen Sie das Glas am vorgesehenen Platz oben an der Dunstabzugshaube an.
 - Befestigen Sie es mit 4 Schrauben und Unterlegscheiben. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, um Schäden am Glas zu vermeiden.
- 6.
- Setzen Sie den inneren Abzug in den äußeren Abzug ein und ziehen Sie den inneren Abzug nach oben heraus. Stellen Sie die gewünschte Höhe ein.

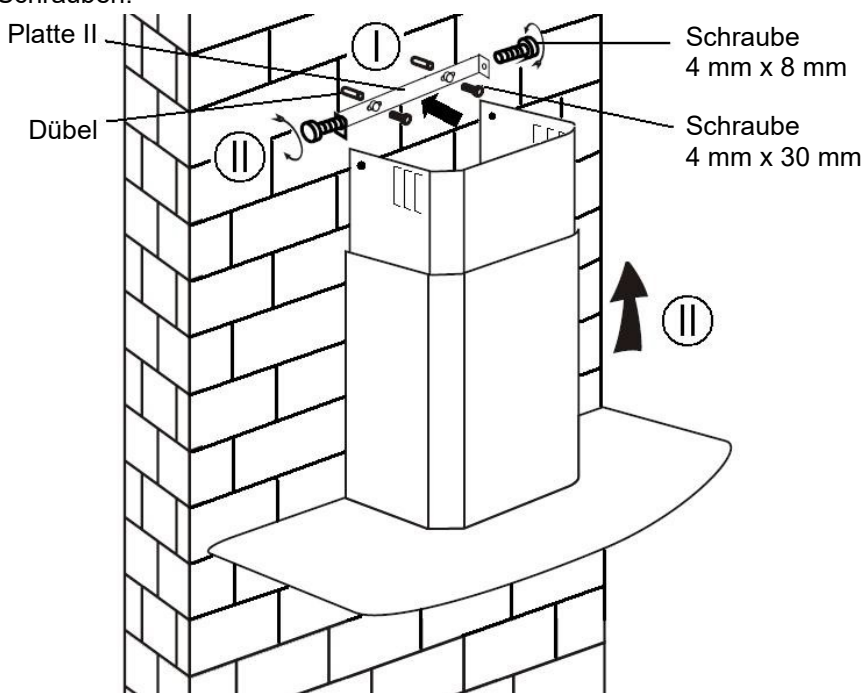


- ii. Verschieben des Abzugs zur Einstellung der Abzugshöhe. Wenn die von Ihnen gewünschte Höhe erreicht ist, führen Sie die Befestigungsschrauben wie in den folgenden Bildern gezeigt in die Befestigungsöffnung ein.

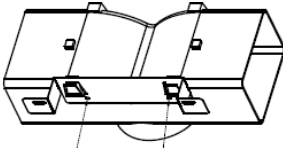
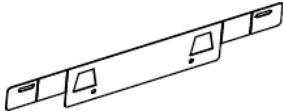


8.

- i. Bohren Sie 2 x 8 mm Löcher für die Aufnahme der Platte II. Schrauben Sie die Platte II mit den 2 mitgelieferten Schrauben an der Wand fest.
- ii. Montieren Sie den Abzug am Gerät und befestigen Sie ihn mit 2 Schrauben.



Liste der standardmäßigen Zubehörteile

Teil	Darstellung	Menge
Luftleitblech		1
Halterung		1
Ø 8 Dübel Ø 8 × Ø 6 weiß		2
Schrauben ST4.0×30		2
Schrauben ST3.5×12		2

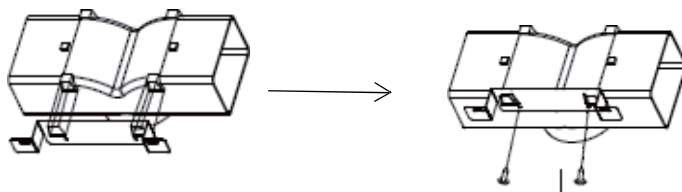
INSTALLATION (LUFTFÜHRUNG FÜR T-FORM, GEWÖLBTES GLAS, FLACHGLASMODELLE)

Die Luftführung ist im Lieferumfang enthalten und nicht optional.

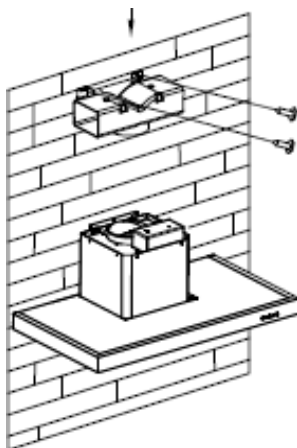
1. Biegen Sie vor der Installation beide Enden der Halterung wie unten gezeigt zurecht:



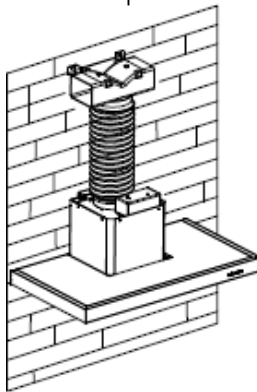
2. Befestigen Sie die Halterung am T-förmigen Kunststoffauslass mit 2 mitgelieferten ST3,5x12mm-Schrauben.



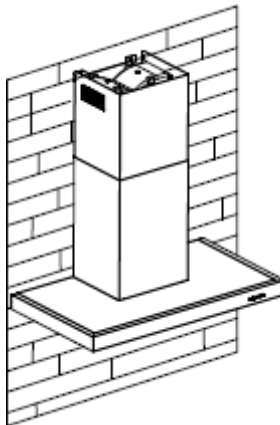
3. Bohren Sie 2 Löcher für die Dübel und schrauben Sie die Halterung dann mit 2 mitgelieferten ST4x30mm-Schrauben an der Wand fest.



4. Befestigen Sie das Abluftrohr wie unten gezeigt am Luftauslass der Dunstabzugshaube:



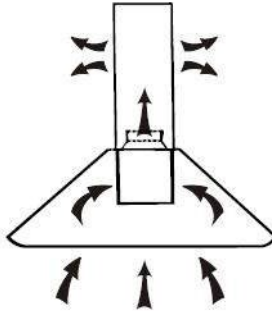
5. Installieren Sie den Abzug am Gerät und befestigen Sie ihn.



- o "Bitte beachten Sie: T-förmiger Kunststoffauslass und V-Klappen können nicht gleichzeitig verwendet werden. Sie können sie auf zwei Arten verwenden: 1. V-Klappe zum vorhandenen Auslass hinzufügen; 2. T-förmigen Kunststoffauslass verwenden, keine V-Klappe hinzufügen.
- o Hinweis: Das Produkt ist mit V-Klappen-Zubehör ausgestattet. Dieses Zubehör ist für die Installation, den Betrieb und die Verwendung des Produkts nicht zwingend erforderlich.

INSTALLATION (ENTLÜFTUNG INNEN)

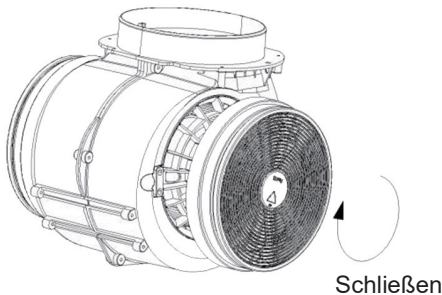
Wenn Sie keinen Auslass nach außen haben, ist kein Abluftrohr erforderlich. Die Installation entspricht der im Abschnitt „INSTALLATION (ENTLÜFTUNG AUSSEN)“ beschriebenen Vorgehensweise.



Ein Aktivkohlefilter kann zur Geruchsbindung eingesetzt werden. Um den Aktivkohlefilter zu installieren, sollte zuerst der Fettfilter entfernt werden. Drücken Sie auf die Verriegelung und ziehen Sie sie nach unten.



Setzen Sie den Aktivkohlefilter in das Gerät ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn. Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der anderen Seite.



HINWEIS:

- *Vergewissern Sie sich, dass der Filter sicher verriegelt ist. Andernfalls könnte er sich lösen und zu einer Gefahr werden.*
- *Bei angeschlossenem Aktivkohlefilter wird die Saugleistung reduziert*

BESCHREIBUNG DER BAUTEILE



BETRIEB



WLAN-Anschluss

Drücken Sie lange auf das WLAN-Symbol und gehen Sie in den Verbindungsmodus: Die Hintergrundbeleuchtung des WLAN-Symbols blinkt weiter, um anzuzeigen, dass sich die Verbindung unter Verbindung befindet, die Hintergrundbeleuchtung des WLAN-Symbols leuchtet auf und zeigt an, dass es verbunden ist, genauso wie im Standby-Modus. Drücken Sie lange auf das WLAN-Symbol, um die Verbindung zu stoppen;



Taste zur Leistungserhöhung

Zur Erhöhung der Lüftergeschwindigkeit



Taste zur Leistungsverringerung

Zum Verringern der Lüfterdrehzahl.



Lichttaste



Digitale Anzeige

Gebäsedrehzahlanzeige: "1" für niedrige Drehzahl, "2" für mittlere Drehzahl, "3" für hohe Drehzahl, "4" für Boosterfunktion.

Schnelltimer: Halten + Sie — die Taste 1 Sekunde lang gedrückt. Die Digitalanzeige blinkt und zählt nach 5 Minuten nach unten. Nach 5 Minuten schalten Motor und Licht den automatischen Ton und den Summer für 1 Sekunde aus.

Boosterfunktion

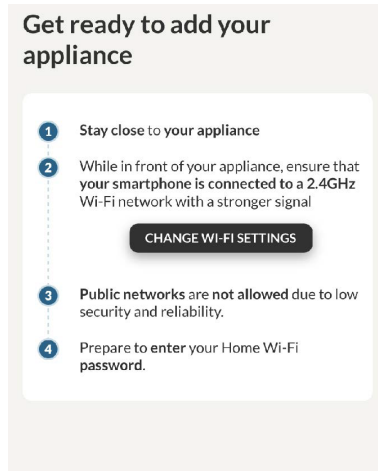
Diese Kapuze hat eine Booster-Funktion. Um den Booster zu aktivieren, + drücken Sie auf Geschwindigkeit 4, geben Sie die höchste Geschwindigkeit ein, während die Motorhaube in Gebrauch ist, und sie erhöht die Geschwindigkeit für 5 Minuten, bevor sie wieder verlangsamt wird.

HOn App herunterladen

Als erstes sollten Sie die „hOn“-App herunterladen und auf Ihrem Mobilgerät installieren. Dann registrieren Sie Ihre Motorhaube.



HINWEIS



EINSCHREIBEN SÜSSIGKEITEN KAPUZE



Das Bild der Haube hat den einzigen Zweck, es zu präsentieren. Darf nicht perfekt repräsentativ sein.

- 1- Drücken Sie die WLAN-Taste, bis das Symbol zu blinken beginnt. Wenn die Kopplung abgeschlossen ist, wird das WLAN-Symbol eingeschaltet.

INSTANDHALTUNG

Schalten Sie vor dem Reinigen das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

I. Regelmäßige Reinigung

Verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit handwarmem, mildem Seifenwasser oder Haushaltsreiniger befeuchtet ist. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals Metallpads, Chemikalien, scheuerndes Material oder harte Bürsten.

II. Monatliche Reinigung des Fettfilters

WICHTIG: Reinigen Sie den Filter jeden Monat, um eine Brandgefahr zu vermeiden.

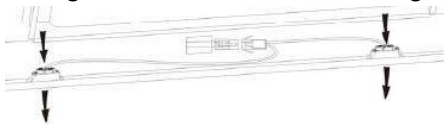
Im Filter sammelt sich Fett, Rauch und Staub an... daher beeinflusst der Filter die Effizienz der Dunstabzugshaube direkt. Wird der Filter nicht gereinigt, lagern sich die (potenziell brennbaren) Fettrückstände im Filter ab. Reinigen Sie den Filter mit einem Haushaltsreiniger.

III. Jährliche Reinigung des Aktivkohlefilters

Dies gilt ausschließlich für Geräte, die im Umluftmodus betrieben werden (keine Abluft nach außen). Der Aktivkohlefilter fängt Gerüche ab und muss mindestens einmal im Jahr ausgetauscht werden, je nachdem, wie häufig die Dunstabzugshaube verwendet wird.

IV. Auswechseln des Leuchtmittels

Lösen Sie die Schrauben der Glasabdeckung und entfernen Sie diese. Machen Sie die auszutauschende Glühbirne ausfindig, die sich im Lampensockel im freiliegenden Teil der Abdeckung befindet.



Trennen Sie die Verkabelung und entfernen Sie den Lampensockel und die Verdrahtung von der Abdeckung. Wichtig! Es ist nicht möglich, die Glühbirnen einzeln auszutauschen. Die Glühbirnen, die Lampenfassungen und die Verkabelung müssen als komplettes Bauteil ausgetauscht werden. (LED-Licht: MAX 1,5 W)

Montieren Sie die Ersatzlampen, Lampenfassungen und Kabel entsprechend des Original-Bauteils. Schließen Sie anschließend die Verdrahtung erneut an.

Setzen Sie die Glashaube wieder auf, und ziehen Sie die Glasschrauben an. Vergewissern Sie sich, dass die Schrauben vollständig angezogen sind.

FEHLERBEHEBUNG

Störung	Ursache	Lösung
Die Leuchte geht an, aber das Gebläse läuft nicht	Der Gebläseflügel ist blockiert.	Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es ausschließlich durch qualifiziertes Servicepersonal reparieren.
	Der Motor ist defekt.	
Sowohl Licht als auch Gebläse funktionieren nicht.	Die Halogen-Glühbirne ist durchgebrannt.	Ersetzen Sie die Glühbirne durch eine mit entsprechender Leistung.
	Das Netzkabel löst sich.	Stecken Sie das Netzkabel wieder ein.
Starke Vibrationen des Gerätes	Der Gebläseflügel ist beschädigt.	Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es ausschließlich durch qualifiziertes Servicepersonal reparieren.
	Der Gebläsemotor ist nicht korrekt befestigt.	Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es ausschließlich durch qualifiziertes Servicepersonal reparieren.
	Das Gerät ist nicht ordnungsgemäß an der Halterung aufgehängt.	Nehmen Sie das Gerät ab und überprüfen Sie, ob sich die Halterung an der richtigen Stelle befindet.
Die Saugleistung ist nicht ausreichend	Zu großer Abstand zwischen Gerät und Kochfeld	Passen Sie den Abstand auf 65-75 cm an.

Technologie	Wi-Fi
Standard	802.11 b/g/n
Frequenzband [MHz]	2400 MHz - 2483,5 MHz
Maximale Leistung [mW]	100 mW

Produktinformationen für vernetzte Geräte	
stromverbrauch des Produkts im vernetzten Standby, wenn alle verdrahteten netzwerkanschlüsse verbunden sind und alle drahtlosen Netzwerkanschlüsse aktiviert sind:	2W
Aktivieren des drahtlosen Netzwerk-Ports:	Wenn die Haube mit der APP registriert wurde, schalten Sie die Haube ein, um den Wireless-Netzwerkport zu aktivieren.
Deaktivieren des Funknetzwerk-Ports:	Wenn die Haube mit der APP registriert wurde, schalten Sie die Haube aus, um den drahtlosen Netzwerkanschluss zu deaktivieren. Wenn die Kapuze nicht mit der APP registriert wurde, wird der drahtlose Netzwerkanschluss deaktiviert, selbst wenn die Kapuze eingeschaltet ist.

KUNDENDIENST

Wenn Sie die Ursache der Betriebsstörung nicht feststellen können, schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den Kundendienst.

SERIENNUMMER DES PRODUKTS. Wo befindet sich die Seriennummer?

Es ist wichtig, dass Sie dem Kundendienst Ihren Produktcode und die Seriennummer (ein 16-stelliger Code, der mit der Nummer 3 beginnt) mitteilen; diese finden Sie auf dem Garantiezertifikat oder auf dem Typenschild am Gerät.

Dies trägt dazu bei, unnötige Anfahrten für Techniker und damit (und insbesondere) anfallende Kosten zu vermeiden.

UMWELTSCHUTZ

Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden und sind dem Recycling zuzuführen, wenn entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler über die geltenden Vorschriften für die Entsorgung.

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/EC für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, potenzielle negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Das Symbol am Produkt weist darauf hin, dass es nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Bringen Sie es stattdessen zu einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronikartikeln. Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Umweltvorschriften für die Abfallentsorgung erfolgen.

Um weitere Informationen über die Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden Ihrer Gemeinde, an den örtlichen Recyclinghof für Hausmüll oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben.

MANUAL DE USO E INSTALACIÓN

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	59
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	59
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.....	60
INSTALACIÓN ELÉCTRICA	61
INSTALACIÓN (MONTAJE EN LA PARED).....	63
INSTALACIÓN (SALIDA INTERIOR)	70
DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES.....	71
FUNCIONAMIENTO.....	71
MANTENIMIENTO	73
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	74
SERVICIO DE ASISTENCIA AL CLIENTE.....	75
PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL.....	75

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir esta campana extractora.

Este manual de instrucciones está diseñado para proporcionarle todas las instrucciones necesarias relacionadas con la instalación, el uso y el mantenimiento del electrodoméstico. Para que el electrodoméstico funcione correctamente y con seguridad, por favor lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de la instalación y el uso.

La campana extractora utiliza materiales de alta calidad, y está hecha con un diseño aerodinámico. Equipada con un motor eléctrico de gran potencia y un ventilador centrífugo, también proporciona una fuerte potencia de aspiración, un funcionamiento de bajo ruido, un filtro de grasa antiadherente y una instalación de fácil montaje.

Por la presente, Candy Hoover Group Srl declara que los equipos radioeléctricos cumplen con la Directiva 2014/53/UE y con los requisitos legales pertinentes (para el mercado UKCA). Se encuentra disponible el texto completo de la declaración de conformidad en la siguiente dirección de Internet: www.candy-group.com.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- No deje que los niños utilicen el electrodoméstico.
- La campana extractora es para uso doméstico exclusivamente y no puede utilizarse en barbacoas, asadores u otros establecimientos comerciales.
- La campana extractora y el filtro deben limpiarse de forma periódica para mantener el producto en buenas condiciones de uso.
- Limpie la campana extractora de acuerdo con el manual de instrucciones y mantenga el electrodoméstico fuera de peligro de quemaduras.
- La campana no debe utilizarse en un hornillo de gas. Durante su uso, asegúrese de que exista ventilación suficiente en la cocina.
- Antes de conectar este electrodoméstico, compruebe que el cable de alimentación no esté dañado. Un cable de suministro dañado debe ser reemplazado únicamente por personal de asistencia cualificado.
- Debe haber una ventilación adecuada de la habitación cuando se utilice la campana extractora al mismo tiempo que los

aparatos de gas u otros;

- No conecte el aparato a una salida de aire en la que se hayan conectado otros dispositivos que quemen gas u otros combustibles;
- Deben cumplirse las normas relativas a la salida de humos.
- Este aparato no está pensado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o formados sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Es necesario vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- No flamee debajo de la campana extractora.
- PRECAUCIÓN: Las partes accesibles pueden calentarse cuando se usan con electrodomésticos de cocina

Riesgo de descarga eléctrica

Conecte este electrodoméstico únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra. En caso de duda, busque el consejo de un técnico debidamente cualificado.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.

Instalación eléctrica

Toda la instalación debe ser realizada por un electricista cualificado u otro profesional competente. Antes de conectar la alimentación de la red, asegúrese de que la tensión de la red corresponda a la tensión que figura en la placa de datos.

Conexión directa

El electrodoméstico se conecta directamente a la corriente, utilizando un disyuntor omnipolar con una distancia mínima de 3 mm entre los contactos.

El instalador debe asegurarse de que la conexión a la red eléctrica se haya realizado correctamente y cumpliendo el esquema eléctrico.

El cable no debe doblarse ni aplastarse.

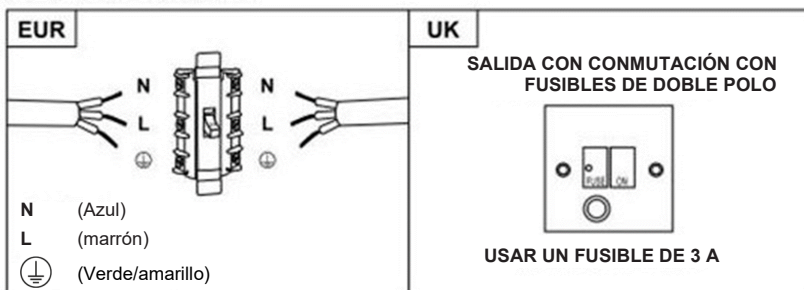
Revise regularmente el enchufe y el cable de alimentación para ver si están dañados. Si el cable de suministro está dañado, debe ser reemplazado por un cable o conjunto especial disponible en el fabricante o su agente del servicio de asistencia.

ADVERTENCIA: Este es un electrodoméstico de clase I y DEBE ser conectado a tierra. Este electrodoméstico se suministra con un cable de red de 3 núcleos del siguiente color:

Marrón = L (Live) o CORRIENTE

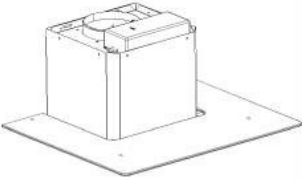
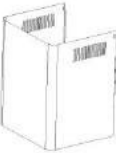
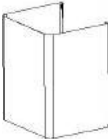
Azul = N (Neutral) o NEUTRAL

Verde y amarillo = E (Earth) o TIERRA



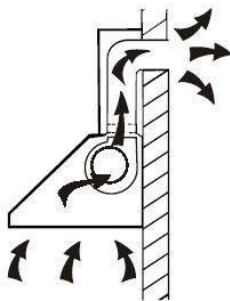
El fusible debe tener una capacidad de 3 A

Lista de accesorios de instalación estándar

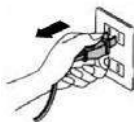
Espec.	Fig. Ilustración	Cant.
Carcasa		1
Chimenea superior		1
Chimenea inferior		1
Soporte de la chimenea inferior		1
Soporte de la chimenea superior		1
Placa de soporte		1
Taquetes Ø8 - Ø8×Ø6 color blanco		9
Tornillos ST4,0×30		9
Tornillos Ø 7,2 ST4,0×8		2

INSTALACIÓN (montaje en la pared)

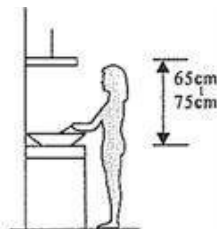
Si tiene una salida al exterior, su campana extractora puede conectarse como en la foto de abajo mediante un conducto de extracción (esmalte, aluminio, tubo flexible o material no inflamable con un diámetro interior de 150 mm).



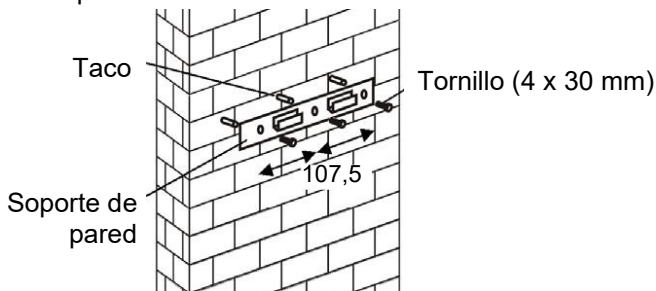
1. Antes de la instalación, apague el electrodoméstico y desenchúfelo de la toma de corriente.



2. La campana extractora debe colocarse a una distancia de 65~ 75 cm de la superficie de cocción para obtener resultados óptimos.

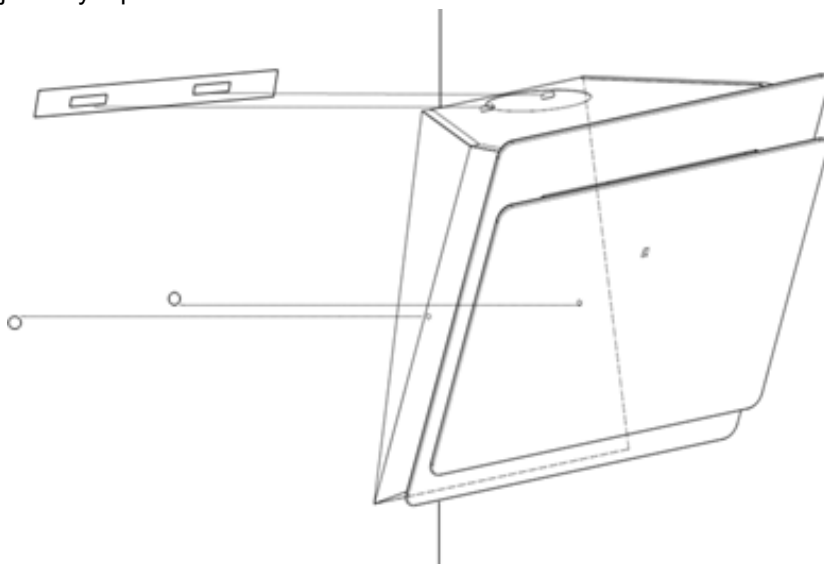


3. Perfore 3 agujeros de 8 mm para acomodar el soporte. Atornille y apriete el soporte en la pared con los tornillos suministrados.

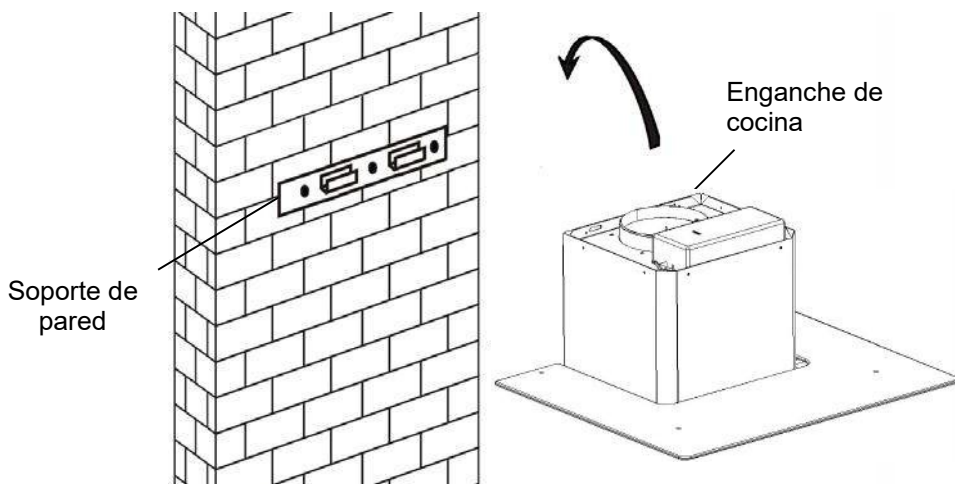


Para el modelo de panel inclinado

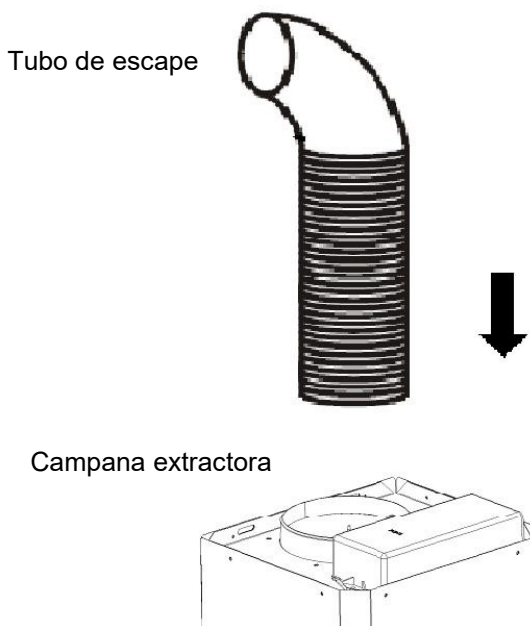
- Es necesario perforar agujeros adicionales de 2x8 mm y aplicar tornillos de fijación y tapones roscados antes de la instalación. Voor schuine modellen



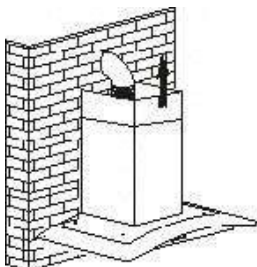
4. Deje la campana extractora y cuélguela del enganche del soporte de la pared.



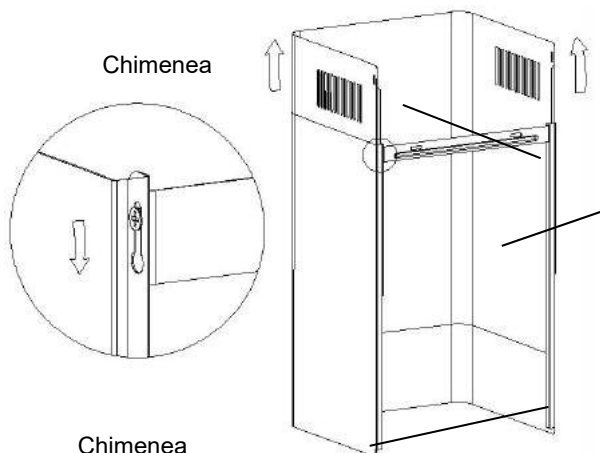
5. Fije la válvula unidireccional a la salida de aire de la campana extractora. Entonces, conecte el tubo de escape a la válvula unidireccional como se muestra a continuación.



- 6.
- Ponga el vidrio en la posición apropiada en la parte superior de la campana extractora.
 - Fije con 4 tornillos y arandela. Para evitar que el vidrio se agriete, no apriete los tornillos con demasiada fuerza.
- 6.
- Ponga la chimenea interior en la chimenea exterior; luego tire de la chimenea interior hacia arriba. Ajústela para alcanzar la altura necesaria.

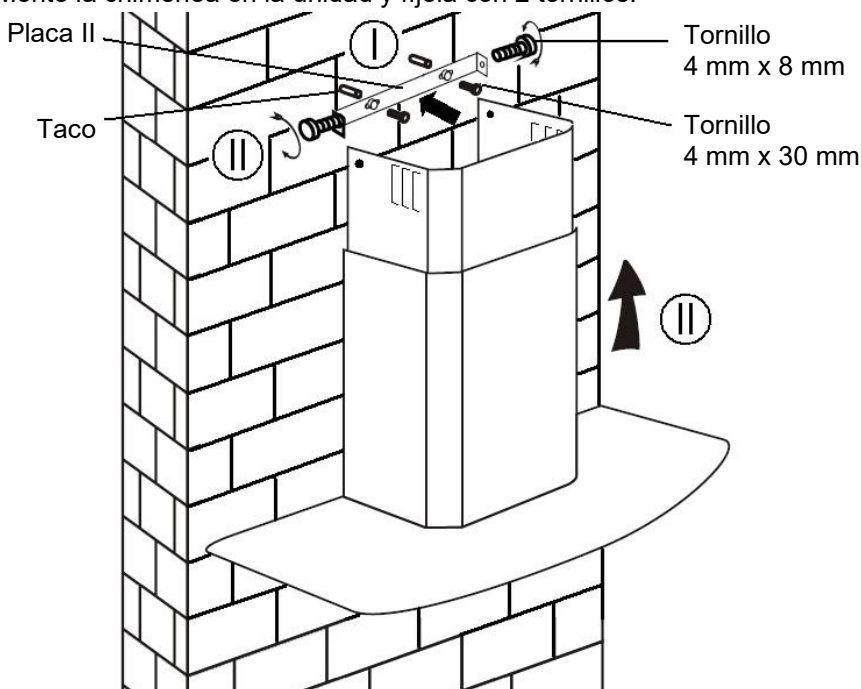


- ii. Deslice la chimenea para ajustar la altura de la chimenea. Cuando se alcance la altura requerida, entonces cuelgue el agujero de fijación a los tornillos de fijación como se muestra en las fig. de abajo.

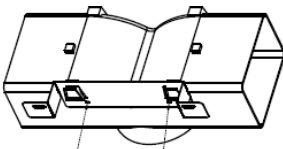
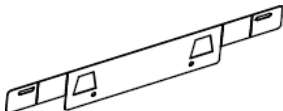


8.

- i. Perfore 2 agujeros de 8 mm para acomodar la placa II. Atornille y apriete la placa II en la pared con los 2 tornillos suministrados.
- ii. Monte la chimenea en la unidad y fíjela con 2 tornillos.



Lista de accesorios de instalación estándar

Espec.	Fig. Ilustración	Cant.
Deflector de aire		1
Soporte		1
Ø 8 taquetes Ø 8×Ø 6 color blanco		2
Tornillos ST4,0×30		2
Tornillos ST3,5×12		2

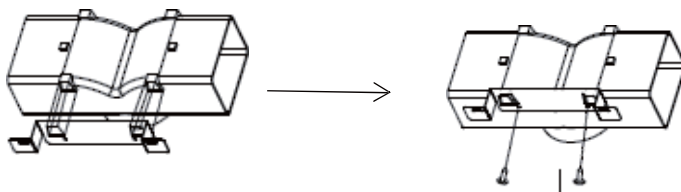
INSTALACIÓN (DEFLECTOR DE AIRE EN FORMA DE T, VIDRIO CURVADO, MODELOS CON VIDRIO PLANO)

El deflector de aire se menciona como incluido y no opcional.

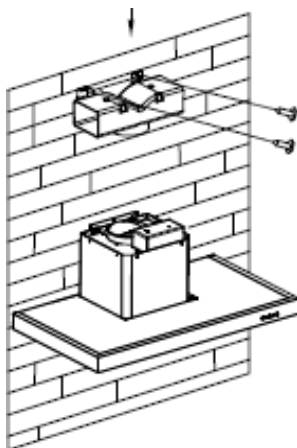
1. Antes de la instalación, curve ambos extremos del soporte como se muestra a continuación:



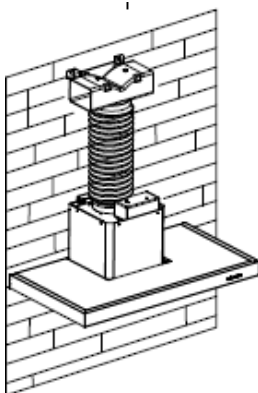
2. Fije el soporte a la salida de plástico en forma de T con los 2 tornillos ST3,5x12 mm proporcionados.



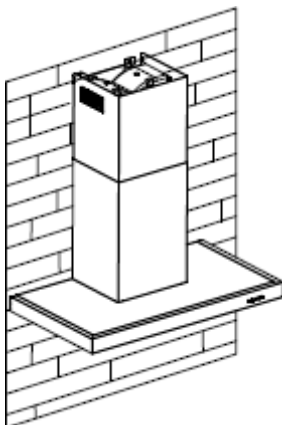
3. Practique 2 orificios para colocar los tacos, luego atornille y apriete el soporte en la pared con los 2 tornillos ST4x30 mm proporcionados.



4. Conecte el tubo de escape a la salida de aire de la campana de la cocina como se muestra a continuación:



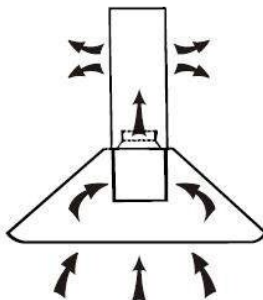
5. Instale la chimenea en la unidad y fíjela.



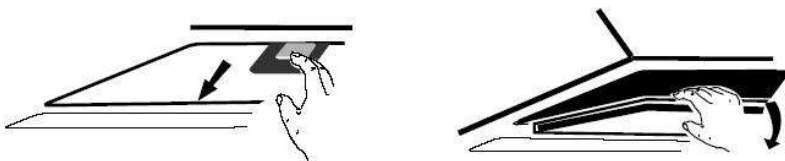
- o "Por favor, tenga en cuenta lo siguiente: La salida de plástico en forma de T y las lengüetas en V no se pueden utilizar al mismo tiempo. Puede utilizarlos de dos maneras: 1) Añada la lengüeta en V a la salida existente; 2) Utilice la salida de plástico en forma de T sin añadir la lengüeta en V."
- o "Nota: El producto dispone de una lengüeta en V como opcional. Este accesorio no es obligatorio para la instalación, funcionamiento y uso del producto."

INSTALACIÓN (SALIDA INTERIOR)

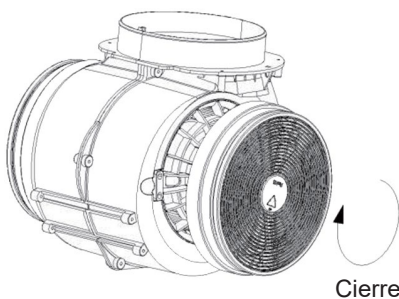
Si no tiene una salida al exterior, no se requiere un tubo de escape y la instalación es similar a la que se muestra en la sección "INSTALACIÓN (SALIDA EXTERIOR)".



El filtro de carbón activo puede utilizarse para atrapar olores. Para instalar el filtro de carbón activo, primero hay que quitar el filtro para grasa. Presione el cierre y tire de él hacia abajo.



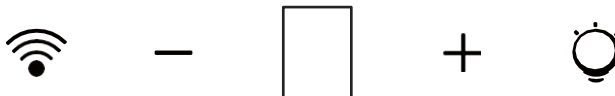
Enchufe el filtro de carbón activo en el electrodoméstico y gírelo en el sentido de las agujas del reloj. Repita lo mismo en el otro lado.



NOTA:

- *Asegúrese de que el filtro esté bien cerrado. De lo contrario, se aflojaría y supondría un peligro.*
- *Cuando el filtro de carbón activado se monta, la potencia de aspiración se reduce.*

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES



FUNCIONAMIENTO



Conexión wifi

Pulse prolongadamente el icono wifi y entre en modo de conexión: si el icono wifi sigue parpadeando significa que la conexión está en curso, si está encendido significa que está conectada o en modo standby; pulse prolongadamente el icono wifi de nuevo y la conexión se detendrá;



Botón de aumento velocidad

Para aumentar la velocidad del ventilador



Botón de reducción velocidad

Para disminuir la velocidad del ventilador.



Botón de luz



Pantalla digital

Pantalla de velocidad del ventilador: "1" para velocidad baja, "2" para velocidad media, "3" para velocidad alta, "4" para la función de potencia extra (Boost).

Temporizador rápido: Pulse + y – manténgalo pulsado durante 1 segundo, la pantalla digital parpadeará y en 5 minutos cuenta atrás, después de 5 minutos el motor y la luz se apagarán automáticamente y el sonido del zumbador durante 1 segundo.

Función Booster (potencia extra)

Esta campana tiene una función de potencia extra. Para activar el booster, pulse + a la velocidad 4, entre en la velocidad más alta mientras la campana está en funcionamiento y aumentará la velocidad durante 5 minutos, antes de volver a reducirla.

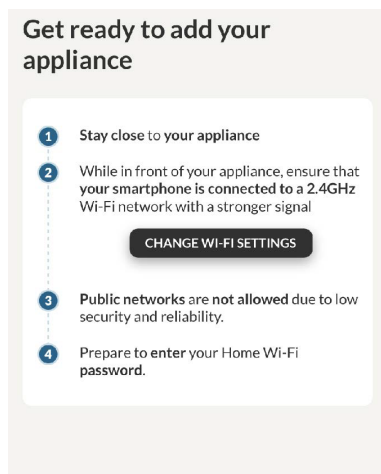


Descargar la aplicación hOn

En primer lugar, debería descargar la app hOn e instalarla en su dispositivo portátil. Entonces podrá registrar su campana.



NOTA



REGISTRO CAMPANA CANDY



La imagen de la campana es meramente indicativa. Podría no corresponder a la realidad.

1- Pulse el botón wifi hasta que el icono comience a parpadear; cuando se haya finalizado el emparejamiento, el icono wifi se mostrará encendido.

MANTENIMIENTO

Antes de la limpieza, apague el electrodoméstico y desenchúfelo.

I. Limpieza regular

Utilice un paño suave humedecido con agua jabonosa tibia o detergente de uso doméstico. No utilice estropajos metálicos, productos químicos, material abrasivo o un cepillo rígido para limpiar el electrodoméstico.

II. Limpieza mensual del filtro para grasa

FUNDAMENTAL: Limpiar el filtro cada mes puede evitar riesgos de incendio.

En el filtro se acumula grasa, humo, polvo, etc. por lo que el filtro afecta directamente a la eficiencia de la campana extractora. Si no se limpia, los restos de grasa (potencialmente inflamables) se saturarán en el filtro. Límpielo con detergente de uso doméstico.

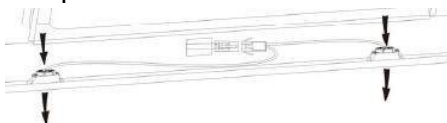
III. Limpieza anual del filtro de carbón activo

SOLAMENTE se aplica a unidades instaladas como unidad de recirculación (sin ventilación al exterior). Este filtro atrapa olores y debe ser reemplazado al menos una vez al año

dependiendo de la frecuencia con la que se utilice la campana de la cocina.

IV. Cambio de la bombilla

Retire los tornillos del cristal, y el cristal de la campana. Encuentre la bombilla que desea sustituir, se encuentra en la lámpara que está dentro de la sección expuesta de la cubierta.



Desconecte el punto de cableado de la luz y retire los portalámparas y el cableado de la campana. Importante: No es posible reemplazar las bombillas individualmente, hay que considerar las bombillas, los portalámparas y el cableado como un conjunto. (Luz LED: máx. 1,5 W)

Coloque las bombillas de recambio, los portalámparas y el cableado de la misma manera que los originales. A continuación, reconecte el punto de cableado de la luz.

Vuelva a colocar el vidrio de la campana y apriete los tornillos del vidrio. Asegúrese de que los tornillos estén bien apretados.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fallo	Causa	Solución
La lámpara se enciende, pero el ventilador no funciona.	La pala del ventilador está atascada.	Apague el electrodoméstico y deje que el personal de asistencia proceda a repararlo.
	El motor está dañado.	
Tanto la lámpara como el ventilador no funcionan.	La bombilla halógena se ha fundido.	Sustituya la bombilla con una con la clasificación correcta.
	El cable de alimentación se suelta.	Vuelva a conectarlo al suministro eléctrico.
El electrodoméstico vibra mucho.	La pala del ventilador está dañada.	Apague el electrodoméstico y deje que el personal de asistencia proceda a repararlo.
	El motor del ventilador no está bien fijado.	Apague el electrodoméstico y deje que el personal de asistencia proceda a repararlo.
	El electrodoméstico no está bien sujeto en el soporte.	Retire la unidad y compruebe si el soporte está en la ubicación correcta.
La aspiración no es suficientemente potente.	Demasiada distancia entre el electrodoméstico y la placa de cocción.	Reajuste la distancia a 65-75 cm

Tecnología	Wifi
Estándar	802.11 b/g/n
Banda/s de frecuencia [MHz]	2400 MHz - 2483,5 MHz
Potencia máxima [mW]	100 mW

Información de producto para equipos en red	
consumo de energía del producto en modo standby en red si está conectado al suministro eléctrico los puertos de red están conectados y todos los puertos de red inalámbrica están activados:	2W
Cómo activar el puerto de red inalámbrica:	Si la campana se ha registrado en la app, active la campana para activar el puerto de red inalámbrica.
Cómo desactivar el puerto de red inalámbrica:	Si la campana se ha registrado en la app, desactive la campana para desactivar el puerto de red inalámbrica. Si la campana no se ha registrado en la app, el puerto de red inalámbrica se desactivará aunque la campana esté activada.

SERVICIO DE ASISTENCIA AL CLIENTE

Si no puede identificar la causa de la anomalía de funcionamiento, apague el aparato y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia.

NÚMERO DE SERIE DEL PRODUCTO. ¿Dónde puedo encontrarlo?

Es importante que informe al Servicio de Asistencia del código de su producto y su número de serie (un código de 16 caracteres que comienza con el número 3); este se encuentra en el certificado de garantía o en la placa de datos situada en el electrodoméstico.

Ayudará a evitar viajes inútiles a los técnicos, ahorrando así (y lo que es más importante) los correspondientes cargos por llamadas.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Los productos eléctricos no deben eliminarse como un residuo doméstico. Hay que reciclarlos en el lugar indicado. Consulte con su autoridad local o con el establecimiento donde compró el producto para obtener consejos de reciclaje.

Este electrodoméstico tiene la marca de conformidad con la Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Al asegurarse de desechar este electrodoméstico de forma correcta, estará contribuyendo a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que ocasionaría el tratamiento inadecuado de los residuos de este producto.

La inclusión del símbolo en el producto o en su envase indica que no puede tratarse como residuo doméstico. En su lugar, se entregará al punto de recogida correspondiente para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe realizarse de acuerdo con las normas ambientales locales para la eliminación de residuos.

Para obtener información detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras local o el establecimiento donde lo adquirió.